

SEPTEMBER 2013

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Pathian hnathawh

- Pathian In
- Pavalai Meet
- Eng ang harhna (Revival) nge kan mamawh?

Editorial • Mizoram Synod • Lawrkhawm • Zawhna leh Chhanna

Kum 102-na

September 2013

Bu 1,212-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Upa H. Ronghaka
Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte
Upa Sanghlira
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Veng, Aizawl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chhiartute Huang	2
3. Mizoram Synod	4
4. Lawrkhawm	12
5. Zawnha leh Chhâna	15
6. Sermon: 1) Pathian hnathawh	23
2) Pathian In	29
7. Pavalai Meet	32
8. Eng ang harhna (Revival) nge kan mamawh?	35
9. Hawi kirna thurûk pawimawh	39
10. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalramliana Pachuau
Secretaries : Rev. H. Lalrinmawia (Sr.)
Upa H. Zoliana (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalzuithanga
Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Rev. K. Lalthangmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



CHHUNGKUA LEH PA

Editorial

Khawvela hnam hrang hrangete dinhmun leh kalphungte han thlirin chhungkuuaa hotu leh lu ber nihna hi pa berin a chang tlangpui a. Bible khawvelah pheih chuan pa thuneihna leh thlahtu bul a nihna a langsar hle. Kan Mizo pi leh pute pawh khan chhungkuuaa pa ber a thih chuan ‘banglai sah thlak ang’ an lo ti thin a. Hei hi chhungkuuaa pa pawimawhzia sawi fiahna pawimawh tak a ni. Nupa karah nau an lo piang a, pa hnam a rawn tawmpui nghal mai thinte pawh hian pa chu thlahtu bul a nihzia a tichiang thin. Kan taksa khai dingtu atana zangruh a pawimawh ang hian, chhungkaw khaidingtu atan pa hi a pawimawh tak zet a ni.

Pate hian chhungkaw lu ber an nih an inhriat viau lai hian, an lu Krista an hre fuh lo thei a. An hriat fuh loh chuan an thuneihna an hmang sual fo dawn a ni. Kan ram hian a mamawh langsar tak chu ‘pa ber harhna’ hi a niin a lang. Pa berin chhung inkhawm a hruai theih lohna chhungkuuaa chuan Setanan hmun a chang zau viau tihna a ni bawh thin.

Chhungkaw tam tak hian ‘pa tling’ a mamawhna a sang hle mai. Pa tling chuan chhungkaw hmakhua a thlir thiam a, mahni intodelh tumin hma a la a, a nupui fanaute tan himna leh thlamuanna kulhpui a ni thin. Pa berin an mawhphurhna an hlen theih loh avanga nu ber ei zawnga a vah chhuah dawr dawr a ngaihna a tam ta. Chhungkaw kulh chhia leh chim rem rumte din thar leh tur hian paho i harh thar ang khai. Pavalai lo ding chho ta te hi chhungkaw inkhai chhuahna hmanruaah hman i tum ang u.

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

📞 KT July '13 issue-a Rev. Lalpiangan Pathianin Silchar Mission Compound a hum him dan a rawn ziah kha a va bengvarthlakin a va ropui em! Kan mi hmasaten an tawn hriat aṭanga Pathian thil tih ropui an hmuhte rawn ziaak zel teh se.

– R. Zothanmawia,
Vaivakawn

📞 July issue ‘Hriselna Huang’a Dr. Zawmsanga Sailo thuziaka mi, “Rah chhuah lo lamtual chul hnumna leh mawhphurhna la lo thusawi...” tih khan ngaihtuah a tithui hle mai. Ram chhung leh pawna zar ropui tak tak kan chhuah mek lai hian a kungpui lam hi a nget chhia ang tih a hlauhawm hle. Biak In pawn thleng phak rawngbawlna (social gospel) lamah kohhran tinte min tiharh teh se.

– Lalnunmawia Hnamte,
Dulte

📞 KT July 2013 ‘Tho la, i Pathian ko rawh,’ zirtir nei ṭha leh zawm ngei chi, political party - chhungkua hrut kim hi a va ṭha em! Ka chhiar nawn leh ṭhin a, Tirhkoh Paulan tihah 1 Pet 3:16 tih hi Petera leh Paula tih ni se a ṭha mang e aw!

– Upa T. Khumtira, Khawbung

📞 KT June thla chhuak Editorial ‘Hnam ziaa Pathian biak’ tih kha a ṭhain a pawimawh khawp mai. Ram pawn lama rawngbawlnaah pawh hman lar chhoh mek a nih si chuan kan ram chhungah pawh uar ve a sual lo vang. Juda te, Hindu leh Muslim-te pawh an hnam zia leh sakhua an la kawp thiam a, ṭhangtharte pawh an nghet a, tunlai hmasawwna pawhin a su nghing lo bik a ni...

– C. Lalngheta, Bawktlang

📞 Upa D.P. Biakkhuma ziaak ‘Tho la, i Pathian ko rawh’ July

KT-a chhuak kha a chikimin a tha khawp mai. Ka hriat ngai loh ka hriat belh a, a lawmawm e.

– *Lalthanzuala,
Khatla North*

✎ KT June thla Editorial-a Hnam ziaa Pathian biak tih kha ka tan leh kohhran tan a va hlu em! Kan culture hi kohhrante hian Chanchin Tha hril nan leh Mizote chim rala kan awm loh nan vawng nung zel ang u hmiang. Chu chu thil tha a ni si a.

– *TBC Lalzamlia,
Chawngtlai H/S Veng*

✎ KT July thla chhuak Editorial ‘Rilru Nghet’ kha tha ka tiin ka lo vei zawng tak mai a ni a. Kan Synod revival speaker-te leh kan kohhran rawngbawltuho hian han buaipui zual deuh ila chu kan ram leh kohhranin kan sawtpui ngei ang.

– *Lalbiakluanga Varte
Muallungthu*

✎ ‘Ruai Ropui leh Ringtute’ tih, Upa P.C. Lalengmawia

ziak kha a va tha em! A rawngbawltu intite tan chuan ni tina kan nun hmanna ngaihtuah reng a va tul tak em!

– *Lalhmingmawia,
Churachandpur*

✎ Zorama Chanchin Tha dawng hmasa ber Mualvum naupangte kalna Tlawng lui kha khua aţanga m  l nga ni lovin km nga (m  l thum) tih zawk tur ni   wm tak a ni. Mualvum aţanga Tlawng hi m  l thuma hla a ni thin.

– *T. Upa R.C. Mangsailova,
Kawnpui Chhimveng*

✎ KT July chhuaka Dr. Zawmsanga Sailo thu ziah ‘Ka pu, thih ka duh, nun hi ka ning lutuk’ tiha a thu rawn ziah hi a va tha tehlul em! Sawi ngaihna pawh ka hre lo. Keimahah hian hetiang rilru hi a awm fo thin; mahse, chu ngaihtuahna chu he thu hian min paih bosak ta a ni. KT chhuah tute Lalpan malsawm ngei che u rawh se. Ka lawm e.

– *Elizi Colney
E. Phaileng Dinthar*

Chhiartute huanga thu thawhtute chungah kan lawm e – *Editorial Board*



MIZORAM SYNOD

*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod Mission Board

♦ July 11 – 13 khan Interserve Governing Body/Executive Meeting leh Annual General Body Meeting, Pune-a neihah Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary a tel.

♦ July 17 khan Siliguri Mission Field chuan Sunday School Seminar, Siliguri-ah an nei a, zirtirtu leh hruiatu mi 76 lai an tel a, Sunday School pawimawhna te, zirtir dan te, psychology te leh practical chungchang te an zir.

♦ July 29 – 8 August khan Jharkhand, Patna, Lucknow leh Delhi-ah Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary; Rev. R. Vanlalnghaka leh Upa H. Doremthanga, BEC Member ve vete an kal.

♦ January – June, 2013 chungha Synod Mission Board rawngbawlna huam chungha ringthar neih dan report–

(1) Barak	: 64
(2) Patna	: 82
(3) Tripura	: 1092
(4) Nepal	: 134
(5) Delhi	: 106
(6) Home Mission North	: 71
(7) Kolkata	: 108
(8) Home Mission South	: 55
(9) Siliguri	: 58
(10) Assam Field	: 62
(11) Karbi Anglong	: 56
(12) Jharkhand	: 307
(13) Arunachal East	: 35
(14) Cachar Tlangram	: 36
(15) Arunachal West	: 140
(16) Masihi Sangati	: 566
(17) Lucknow	: 156
Total	: 3128

2. Zin

♦ July 12 khan John William Hospital Committee, Lungleiah Rev. Vanlalzuata, Sr. E/S a kal a, July 20 & 21 khan Bairabi Bial huap Upa Seminar a hmanpui bawk.

♦ July 25 – 27 khan North East India Committee on Relief and Development (NEICORD) Board

Meeting, Guwahati-a neihah Dr. Robert S. Halliday, Superintendent, Synod Office a kal.

- ◆ August 5 – 9 khan PCIExecutive Committee, Shillong-a neihah Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachau hovin Mizoram Synod aiawhte an tel.

- ◆ August 5 – 8 khan PCI Peace & Justice Committee, Shillong-a neihah Upa C. Thanchhuma, Committee Member a tel.

3. Kristian Thalai Pawl

- ◆ August 3 – 5 khan Executive Secretary i/c KTP Rev. Lalzuithanga, CKTP Leader Rev. Lalrinmawia leh General Secretary Upa Zonunmawia te Champhai-ah an kal a, kum 2016 KTP General Conference thlengtu tur Champhai Organising Committee-te nen inkawmin, Kohhran hrang hrangah insem darhin hun an hmang bawk.

- ◆ August 3 – 4 khan Vanzau Bial KTP Meet hmanpuuin Synod Choir te Bungzungah an kal.

4. MSSU

- ◆ Heng a hnuaia hun leh

hmunahte hian Sunday School Zirtirtu Training neih a ni–

- * Falkawn Kohhranah (July 20), Pi Lalrinkimi, MSSU Co-ordinator; Upa K. Zoremsanga leh Upa Hrilthansanga te an kal.

- * Falkland Kohhranah (July 20), Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa B. Lalmunliana leh Upa K. Vanlalnghaka te an kal.

- * Hliappui Bial huapin Hliappui Kohhranah (July 27), T/Upa Lalthahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator; Upa C. Lalbiakmawia leh T/Upa F. Lalenghluna te an kal.

- * Republic Vengthlang Kohhranah (July 27), Pu P.C. Lalramliana, MSSU O/A; Upa Hrilthansanga leh Pu Lalthanchhunga te an kal.

- * Khatla South Kohhranah (August 10), Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa Lalhmachhuana leh T. Upa F. Lalenghluna te an kal.

(MSSU Office-a thawktu ni lo Training pea kalte hi MSSU Trainers an ni).

5. Synod Bookroom

July 8 – 13 khan Synod Bookroom chuan Mizoram pum huapin Bookroom Branch zawng zawngah 5% – 80% thlenga a man titlawmin lehkhahu leh stationery item chi hrang hrang an hralh chhuak.

♦ July 23 – 25 khan Upa R. Lalmalsawma, General Manager (PRESCOM), Pu Lalniliana, Manager Synod Bookroom leh Pu Lalramenga Royte (JE) te chu Lawngtlai Synod Bookroom Building sak enin an kal a, Lunglei Synod Bookroom an tlawh nghal.

♦ Pu Lalniliana, Manager Synod Bookroom leh T. Upa Lalzarmawia Sales Promoter te chu July 27 – 29 khan N. Vanlaiphaiah Literature Campaign-in an kal a; August 3&4 khan Champhai Kanan Kohhranah an kal bawk.

6. Social Front

♦ **Political Education:** July 11 khan Synod Social Front chuan *Political Education Seminar on Mipui Mawhphurhna*, Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah a buatsaih a, resource person atan Rev. Dr. K. Lallawmzuala, ATC

Lecturer an hmang. Seminar-ah hian Mizoram chhunga Presbytery 34 leh Zoram Pâwn Presbytery huamin mi 60, official 5 leh special invitees 3 an tel thei a ni.

♦ July 20 khan Ramhlun Vengthar Bial leh Lungdai Bialah Political Education Seminar neih a ni a, Ramhlun Vengthar Bial hian Ramhlun Vengthlang Kohhranah hun an hmang a, Rev. Chuauthuama (Member, Politic Cell) leh Rev. Lawmsanga (Campaigner) ten seminar hi an neihpui a. Lungdai Bial hian Serkhan Kohhranah hun an hmang a, Dr. Robert S. Halliday (Superintendent, Synod Office) leh Upa Rochungnunga (Campaigner)-ten seminar hi an neihpui a ni.

♦ August 3 khan Sihphir Vengthar Kohhranah Political Education Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian Upa H. Lalhmingmawia, Social Front Coordinator leh Upa Bonny Lalrindika, Synfo Asst. Coordinator te an kal ang.

♦ August 3 & 4 khan Kawnpui Bial chhung Kohhran tinah Political Education

Campaign neih a ni a, hemi neihpui hian T/Upa Lalrosanga Colney, Synod Office leh Upa Lalzuitluanga, Social Front Committee Member-te an kal.

♦ August 7 khan Synod Social Front Politic Cell leh mi sawm bikten MGNREGA (Ni 100 Inhlawhna) chungchanga Talk Show neih dan tur Chiang zawka thlirhona, Synod Committee Room No. 1-ah an nei.

7. Kohhran Hmeichhia

Agape Silver Jubilee Souvenir Lehkhabu chhuah: July 19 khan Agape chanchinbuin kum 25 a tlin lawm nan leh hriatreng nan *‘Thu ziak tha zual 50 thlan khawm’* lehkhabu chu Rev. P.C. Pachhunga, E/S i/c Kohhran Hmeichhiain Synod Office Committee Room-ah a tlangzarh. He lehkhabu hi ` 100/- man a ni.

♦ August 9 khan Baktawng Bial huapin Baktawng Venghlun Kohhranah Leadership Training neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Vanlaltluangi, Fin. Secretary leh Pi Maria Lalchhanhimi, Committee Member-te an kal.

♦ August 9 – 11 khan

Lawngtlai Bial huapin Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Rosangpuii, Pi Sailuti leh Pi Lalbiakengi (Committee Members) te an kal.

♦ August 9 – 11 khan Khawlailung Bial huapin Bunghmun Kohhranah Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Dr. Vanlalhruii, Asst. Secretary; Pi C. Lalrinliani leh Pi C. Chawngpuii (Committee Members) te an kal.

♦ August 9 – 11 khan Saihah North East India Christian Council Women’s Assembly (NEICCWA) Intlawhtawn programme neih a ni a, Pi Lalrinkimi, NEICCWA Vice Chairman; Pi Lalrindiki, Pi Vanrammawii leh Pi Lalhmingmawii Sailo (Committee Members)-te an kal.

8. Account training nei

July 18 khan Synod Office-a Committee Room No. II-ah Mizoram Hmar Bial huam chhunga Synod hnuaiia sum lam

khawih tute tan sum vawn dan training neih a ni.

Training hi Rev. Lalzuithanga, E/S, Finance Officer ni bawkin kaihruiin hunserh a hmang nghal a, dar 10:30 aţanga chhun dar 12:00 thleng Synod hnuaia sum vawn dan Financial Rules chungchang, Tv. Zaihmingthanga, Synod Office-a accountant-in a zirtir a. Chawhnu lamah Rev. Vanlalzuata, Senior E/S kaihruiainain sawihona hun hman a ni. He training-ah hian kal tura beisei mi 45 an kal kim a ni.

Chhim Bial lam tan Lungleiah July 25 – 27 khan Account training hi buatsaih leh a ni a, Aizawl aţangin Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant leh Pu David Lalnunfela, Office Assistant ten training hi an neihpui a ni.

9. Music

♦ ***Residential Choir Conductors' Training:*** July 16 – 19 khan Synod Music Committee buatsaih 'Residential Choir Conductors' Training' wawi 18-na chu Synod Conference Centre-ah neih a ni a, Bial hrang

hrang 10 (Mamit Hmunsam, Lallen, Khawzawl Dinthar, Champhai Zote, Rengtekawn, Airfield Vengthar, Tuidam, Aibawk, Lunglei Bazar Veng leh Lawngtlai Chanmari) aţangin kohhran tin aiawh tel tura sawm an ni a, mi 28 an lo tel thei a ni.

He training-ah hian Upa F. Lalremthanga, Pu Lalromawia, Pu Benjamin Sailo, Tv. H. Lalţhazuala leh Tv. C. Zirlianthanga ten music leh a kaihrnawih thil pawimawh hrang hrangte zirtirna an pe thin a ni.

♦ July 23 – 25 khan Keiţum Bial KTP ten Keiţum Kohhranah Music Training an nei a, hemi neihpui hian Pu H. Lalrinmawia leh Tv. C. Zirlianthanga, Synod Music Instructors te an kal.

♦ Synod Office Annexe Building sak hna ţan a ni a, he building luahtu Synod School of Music chu July 30 aţang khan Synod Conference Centre, Top Floor-ah an insawn a, Tonic & Staff, Keyboard leh Vocal class te chu Synod Conference Centre-ah hian neih a ni rih ang.

10. Campus Ministry

◆ *Skill Development*

Residential Training: July 22 – 24 khan Campus Ministry buatsaihin Aizawl chhunga Private School zirtirtute tan Skill Development Residential Training, Synod Conference Centre-ah buatsaih a ni a, school 10 atangin zirtirtu an lo tel thei.

Training chhung hian zing karah Rev. Dr. Lawmsanga leh Rev. Dr. K. Lallawmzuala (ATC)-ten Bible Study an neihpui thin a. Chhunah paper hrang hrang zirho a ni a, zan lamah Rev. Vanlalzuata, Chairman, Campus Ministry leh Upa Ngurthantluanga, Comm. Member-ten Pathian thuchah an sawi thin bawk.

◆ Campus Ministry chuan August 2 chawhnu khan Health Worker School-ah hun an hmang.

◆ Campus Ministry hian Students' Helpline **9856883377** an nei a, ngaihzawng, sex, anpui kawp, satanic, rilru hah leh nun beidawng, zirna, ruihhlo, thin leh chhungkua, etc. avanga harsatna neite leh Pathian thu

lama harsatna hrang hrang neiten an hmang tangkai hle. July 2013 chhung khan mi 201 hmangtu an awm a ni.

He Students' Helpline hi englai pawha biak theih reng a ni a, text message hmang pawhin biak theih reng a ni.

◆ August 9 khan Union of Evangelical Students of India (UESI) Mizoram State, 1st Annual General Meeting, Synod Conference Centre-ah nei a ni a, chawhnu lamah Rev. V.L. Krosschhuan-mawia, Campus Ministry Coordinator-in Importance of Campus Ministry paper a buatsaih zir ho a ni.

◆ August 11 zan khan Greenland Higher Secondary School, Chaltlangah Tv. C. Lalremruata, Outreach Worker-cum-Counsellor-in hun a hmanpui.

11. NCCI Tribal & Adivasi Sunday

National Council of Churches in India (NCCI) hotute hnen atanga ngenna angin August 4 zan khan ram puma tlangmi (tribal) te leh Phai lama hnam rethei zawkte (Adivasi) te

tan Kohhran tinten tawngtai rualna hun hman a ni a, tawngtaina thupui chu 'Aw Nunna Pathian, Dikna te, Remna leh Muanna kawngah te chuan min kai ang che' (God of Life Lead us to Justice and Peace) tih a ni.

12. Ram pum huap Pavalai Pawl Meet vawi 1-na

August 3 & 4 khan Ram pum huap Pavalai Pawl Meet vawi 1-na chu Bethlehem Kohhran Biak Inah tuang takin neih zawh a ni a, thupui ah 'Nang malsawmna ni ang che' (Genesis 12:2) tih an hman a, speaker atan Rev Lalramliana Pachuaui, Synod Moderator, Rev Vanlalzuata, Senior E/S i/c Pastoral etc., Rev R. Lalnuntluanga, Revival Committee Member leh Rev P.C Pachhunga, E/S i/c Revival etc. te hman an ni a, Pavalai Zaipawl 12 leh a thlengtu Kohhran Zaipawl ten hla an rem baw.

Pavalai Meet-ah hian palai riak lût 1,318 vel an awm a, palai in-report zawng zawng hi 7,500 vel an ni baw. Aizawl khaw pâwn ațangin Kohhran 200 chuang an tel thei a, kohhran tel

zat chu 349 a ni. Tun tum Meet-ah hian sum ` 7,00,000/- vel sen ral a ni. Tun dinhmunah hian Pastor Bial 15-in Pavalai Pawl hi Bial huapin an kalpui tawh a, Presbytery huapin 2-in an kalpui mek baw.

13. Counselling Training

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Kohhran Upate puala Church Leaders' Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training vawi 18-na, July 24 ațanga Synod Conference Centre-a a buatsaih chu August 6 zan khan 'Final Evaluation & Graduation Service' nein khar a ni.

He training-ah hian Pastor Bial 5 – Kolasib Diakkawn, West Phaileng, Thingsulthliah, Darlung leh Thenzawl Bial ațangin Kohhran Committee aiawh mi 17 an tel a, training kharna inkhawm hi Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary-in a hmanpui a ni.

14. Synod Hospital Casualty

Synod Hospital, Durtlanga Casualty Mobile Number thar hetiang a ni : **8415921575**

15. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau chuan hetiang hian hun a hmang—

♦ July 12 - 13: Interserve Annual General Body Meeting, Pune

♦ July 14 - 16: Kohhran tlawh & CSI & UTC hotute nen inbiak, Bangalore

♦ July 19 - 22: Kolkata Mission Field tlawh

♦ July 28 (Pathianni) Chawhma : Muthi Kohhran; Chawhnu : Leitan Ramthar Kohhran

Zan : Leitan Kohhran

♦ August 3 & 4: Pavalai Meet, Bethlehem Kohhran

♦ August 5 - 9: PCI Working Committee & Executive Committee, Shillong

♦ August 10 - 12: Shillong Pastor Bial leh Madanrting Kohhran tlawh

BIBLE HI

Pathian awm ring lo, William Hone-a chuan mipa naupang pakhat Bible chhiar lai hi a hmu a, chu naupang lehkhahu chhiar chu a ngaihsan zawng a nih loh avangin, “Engati nge hetiang lehkhahu, hlutna pawh nei lo chhiar nan hian i hun i khawh ra?” a ti a. Chu naupang chuan, “Ka nu damlo thlamuan nan ka chhiar a ni,” a ti a. Chu chhanna chuan Hone-a rilru chu a khawih ta riau mai a, Bible chu a chhiar ve ta a. Pathian ringin nun thar a lo neih phah ta a ni.

* “Bible hian kan harsatna zawng zawng sut kianna a keng,” *Ronald Reagan*

* “Pathian leh Bible tel lo chuan khawvelah ro a rel dik theih loh.” – *George Washington*

* “Kan tawngtaiin Pathian kan bia a; Bible kan chhiarin Pathianin min bia.” – *D.L. Moody*



**“Hun dang zawng aiin
America-in harhna a
mamawh”**

– Billy Graham

Billy Graham-a piancham-phaphâk wawi 95-na denchhena America ram pum huap beihpui thlakna tur inbuatsaihna a kal mup mup laiin Billy-a chuan thu a chhuah a; chutah chuan, “Hun dang zawng aiin America ram hian harhna a mamawh nasa ta a; he ram hian Pathian inrawlhna a mamawh a nih ngai chuan, tun hi a hun tak a ni,” a ti. A kum a lo tam tâk avanga tih theih loh a neih nual tawh thu sawiin, a la tih theih, ram tana ãawngtãi chu a la urhsûn hle a, “America ramah thlarau lama harhna tharlâm a thlen theih nan a ãawngtãi nasa hle tih sawi.

Billy Graham-a pawl, Billy Graham Evangelistic Association (BGEA)-in kumin November thlaa an rama beihpui an

thlak tur hmingah hian ‘My Hope America with Billy Graham’ tih hman a ni a; tunlai thiamna hmanga thu theh darhna hmanraw hrang hrang (TV,DVD,Internet) hmangin Billy-a hian thuchah a puang chhuak ãhin dawn a, mi mala Pathian inpuanna a lo chante sawiin nun khawih tak tak thuchah a puang ãhin dawn a ni.

He beihpui hi an rama Pastor zawng zawngin hre vek se a duh avangin Kristian tawh phawt chuan hemi atan hian mawhphurhna la turin a ngen a; he thu ziah lai thleng hian America rama state 50-a kohhran 16,000 chuan beihpuia an tel ve tur thu an tichiang tawh a ni. Beihpui thlakna hmanrua zawng zawng chu a hmang ãangkai tura an beiseite hnenah a thlâwn vekin an sem a; sum senso a sang hle a; mahse, Billy Graham-a chuan, “Pathianin beihpui atana mamawh leina tur, sum chu mi thilphalte hmanruaa hmangin min pe ngei ang tih kan ring tawp mai a ni,” a ti. Hetiang beihpui hi Idia leh ram dangah pawh an lo thlak tawh a ni.

– Christian Post

Egypt rama Kristiante an khawngaihthlak

Kumin June ni 30-a Egypt President Mohamed Morsi-a paih thlak bul tumtuah Kristiante puh an nih avangin he ramah hian Kristiante laka tharum thawhna a thleng nasa zual hle. Tharum nena beih tumna awma hriat a nih avangin Coptic Christian hotu lu ber (Pope) Tawadros II pawhin mipui hmaa chawlhkar tina thuchah a puan chhuah th̄in chu a thulh nghe nghe.

Khawvela Kristian Intel khawm pawl (Christian Solidarity Worldwide) chuan Kristiante ven himna hi ngaihthah a nih chuan nasa zawka inngahisakna thleng thei reng dinhmunah la dingin an hria a, an hotu Mervyn Thomas chuan, “Coptic Kristiante himna tur hi sawrkar laikawk hian a ngaihtuah ran a ngai hle. Kristiante chuan Sakhaw dang mite chanvo ang baw an chang ngei tur a ni a; mipui thlan sawrkar tha zawk a din theih nan an hmalakna hi kan thlawp tlat a ni,” a ti.

Egypt-ah hian a ram mipui za zela 10 (maktaduai riat) vel

Kristian an ni a; Coptic Kristiante phe chu kum za tam an lo awm tawh avangin an ram ro hlu ni hiala ngaih an ni a; chuti chung a an ram mi ngeite laka tihduhdah an tuar chu hriat thiam har an ti hle. Hmun thenkhatah chuan Muslim firfiak al-Qaeda mi leh saten Biak Inah an pawl chhinchhiahna (flag) an zâr a; Kristiante in leh dawrte an suasam baw niin thu thar theh darhtuten an sawi.

Egypt President paih thlak tâk Mohamed Mursi-a pawl Muslim Brotherhood chuan Mursi-a President-a dah leh phûtin buaina an siam a; sawrkarin Morsi-a tantu mipui pungkawm hnawh darh nan silai leh hmanraw dangte a hman a, August 14, 2013 khan mi 500 zet an thi a; sawrkarin State of Emergency a puang hial; Egypt ram boruak hi a rit hle.

—Christian Post

China Kohhran hruaitu Pastor Lamb-a chatuan ramah a chawl ta

China rama Kristian hruaitu langsar ber zinga mi Pastor Samuel Lamb-a (A hming tak

Lin Xingjiao-a), kum 88 mi chu August 3, 2013 khan chatuan ramah a chawl ta. China rama Communist-in Kristian tihduhdahna an kalpui vung vanglai khan man a ni a, kum 1955-'57 chhung lung inah a tâng phawt a; sawrkar pawm sakhua, Three-Self Patriotic Movement-a a kohhran enkawl a luhpui duh loh avangin 1958-ah man a ni leh a, kum 20 chhung rim taka hna thawk chung a lung ina khung a ni a, a tân hlânin a nupuiin a thihsan nghe nghe.

1978-ah chhuah zalên leh a ni a; a kum leh ațangin In Kohhran (house church) a enkawl leh nghâl a, member an pung nasa em em a, sawrkar pawhin tih vak ngaihna a hre lo va, thupui bera a neih chu “tihduhdahna a nasat poh leh (Kristiante) punna a nasa,” tih a ni. Sawrkar thu neitute thu chu Pathian thu nena a inkalh loh chauhvin zawm tur a ni a, a inkalh erawh chuan mihring thu ai chuan Pathian thu kan zawm mai tur a ni, tih chu a thu rolum a ni. China Kristianten an thlamuanpui a,

tunah hian China ram mihring za zela 10 (maktaduai 80) vel lai Kristian an ni tawh a; Pastor Lamb-a hi China rama Kristian tihduhdahna film-ah pawh a langsar ber pawl a ni.

– Christian Today

Scotland-ah sakhaw lam zir duh an pung

Scottish Qualifications Authority-in a chhût danin an ram sikul hrang hranga zirlai zingah sakhaw lam zir duh an pung thar a, hei hi Church of Scotland chuan lawmawm an ti hle. Nikum khan zirlai zinga sakhaw lam subject la chu 1,569 an ni a, 2013-ah chuan 1,602 an tling.

Scotland Kohhran Moderator Rt. Rev. Lorna Hood chuan zirlaiten class room-ah sakhaw lam thil an zir chuan sakhaw zirtirnain an nun a hruai nge nge dawn a, hetiang a sakhaw lam subject zir an pung ta hi ‘chanchin tha’ a tling a ni, tiin zirlaite chu hlawhtling taka zir turin duhsakna a hlan.

– Christian Today





***Upa MC Zopianga leh
H. Thangkhuma, Chhinga
Vengthlang te zawhna***

Z.1. *Kumin Nilai Thupui, February ni 6 zana mi-ah khan Welsh Presbyterian hrin kan nih thu kan hmu a; April 24-a Thupui zirah khan Mizoramah 1911-ah Presbyterian Kohhran Dan Zawhkim 1723 kan awm tawh tih a ni a, kan lo hriat thin dan leh Rev. Z.T. Sangkhuma siam 'Kohhran Chanchin' phêk 130-naah khan 1926-ah Sylhet khawmpuiiah khan Mizoramin Presbyterian kan zawm thu sawi a ni a. Tin, min hringtu kohhrante khan 1933-ah Presbyterian an zawm thu sawi a ni ve leh a, a eng ber hi nge kan pawm tâk ang.*

Ch. Wales Ram Presbyterian Kohhran khu a tira a hming chu 'Welsh Calvinistic Methodist' tih a ni a. Kum 1823 khan Thurin an buatsaih a, chu chu

Aberystwyth leh Bala Association (Synod)-in an pawm ve ve a. Chu Thurin chu, 'Calvinistic Methodists or The Presbyterian of Wales Thurin' tiin an ziaak a. Chutiang chiah chuan kum 1900-a Sap tawng (English)-a an chhuah pawh ziaak a ni. Chumi hming pahni chu pu kawp zelin, kum 1933-a an danpui (constitution) an siam that pawhin an hming zui a, chu danpui chu Parliament Dan (Act of Parliament) pawhin a pawmpui nghe nghe a ni. Tichuan, 'Wales Calvinistic Methodist' tih chu an hming hmasa ni mah se, 1900 hma lam khan 'Presbyterian of Wales' tih hming hi an lo invuah tel daih tawh a. 'Welsh Calvinistic Methodist' tih hi a lar zawk thin a, Khasi leh Mizoramin an lo chhuah pawh khan chutiang chuan hriat an ni a. Mahse, 1900 hnu lam atang chuan 'Presbyterian Church of Wales' tih hi zawi zawiin a lar ta zawk a ni. Kum 1933 Act of Parliament-in an hming pahnihte inang renga a pawm atanga 'Presbyterian' tih hming hi pu tan an ni lo va, kum 1900 hma daih pawh khan 'Presbyterian' hming hi chu an lo pu tel tawh a ni.

Khasi ram leh Mizoramah Kohhran a lo din khan hmun dang aţang chuan, ‘Welsh Calvinistic Methodist Kohhran’ tia hriat a ni a. Kum 1924 Mairang Assembly aţangin Assembly (tunah Synod) pathum a lo piang a. Assembly pathum khaikhawm chuan Synod (tunah General Assembly) din a ni a, Danpui (Constitution) hman ţan a ni baw. Chu danpui Mizo ţawnga lehlinah chuan heti hian a hming ziak a ni:- THE CONSTITUTION OF THE PRESBYTERIAN CHURCH IN ASSAM’ ‘ASSAM RAMA PRESBYTERIAN KOHHRAN HO DANBUCHU’ tiin. Kum 1924 hma lam zawng kha chuan Mizoram chu Khasi Assembly (tunah Synod) hnuaiah kan awm a, Synod (tunah General Assembly) dintu zinga mi kan ni a, 1926 aţanga Presbyterian zawm ve ta mai chu kan ni lo.

Z.2. *February 13-a Thupui zirah khan ‘Presbyterian Kohhran inţanna chu, Calvin-a hnathawhna Switzerland’ tih a ni leh a, a hnuaiah ‘John Knox-a’n Scotland ramah a din a’ tih a ni leh a. Rev. Z.T.*

Sangkuma ziak Kohhran Chanchin, phêk 129-naah khan AD 1560-ah Scotland sawrkarin a pawm thu kan hmu a, chu chu Presbyterian Kohhran bul a ni tih kan hmu a, a hmaa mi kan sawi nen khan eng nge kan pawm zawk tur min han hrilh teh.

Ch. ‘Pawm zawk tur lam’ ni lovin, hetiang hian sawi ıla a dik ve ve thei ang: Calvin-a khan a lehkhabu *Institute*-ah khan Presbyterian Kohhran kalhman Chiang takin a ziak a. Chutiang chu Switzerland rama Geneva khawpuih eng emaw chen a kalpui a, a ruahman ang tak erawh chu a tipuitling thei lo. Mahse, Presbyterian Kohhran chu a thuziakah Chiang takin a inţan tawh a, a takin eng emaw chen a kalpui baw. Calvin-a ngaih dan zuiin John Knox-a (1505-1572) hovin Scotland-ah 1560 khan Presbyterian Kohhran an din a. Harsatna tam tak an paltlang hnua 1592 khan tihngheh a ni a, 1690 aţang chuan Scotland ram Kohhran (National Church) atan pawm a ni a, ‘Church of Scotland’ tih a ni a. Tichuan, Geneva-a Calvin-a

hnathawh aţangin Presbyterian Kohhran a inţan a, John Knox-a hnathawh aţangin Scotland ramah a ding nghet a, chuta ţang chuan khawvel hmun hrang hrangah a darh ta a ni.

***Upa P.C. Lalawikunga,
District Jail, Aizawl
zawhnate***

Z.1. *Keini Presbyterian Kohhran leh Baptist-ho hi member inchuh ta rêng rênga sum tam tak senga kan buai hi tih tawh loh a ţha lo maw? Ka ngaimawhna a rei tawh a, a ţha lo ka ti êm a, tih tawh loh dan a awm lo maw?*

Ch. I ţahnemngaihna hi a lawmawm khawp mai. Kohhran thil mah ni se mihring taka ţahnemngaih vak te pawh a awm thei ve ve a. Hetiang hi Synod-in a hmuh phak avangin sadai ţiat lova mahni seh seh muala bun mai kha ţha a ti kha a ni a. Synod duh dan kalha kan unauten sadai an ţiah tak avang khan Synod pawhin Chhim lamah hma a la ve lo thei ta lo a ni ber a. Tunah hian inhnu kir ve ve tur zawngin tuten emaw hma la ta ang se, a harsat tur

zawk chu kan unaute bawk hi an ni mai thei a ni.

Z.2. *“Inghet leh nghet lo” tehkhin thu: Luka ziakah, tui-zangkhauih tih a awm a. A mawi lo êm a, Matthaia pawhin a ziak tho va, a ti ve lo. Rev. Zairema ka hrilh a, chhut tharah i hmu tawh lo vang min ti a, a ngai thovin a lo awm leh ta. Telh tawh loh a ţha lo maw?*

Ch. Mizote hian zahmawh lam rawngkai hi thil hmingah kan nei nual a. ‘Makpazangkang’ tih te leh ‘Sialinuchhu’ tih te leh a dang dang pawh kan nei nual mai. A nuihzatthlak zawnga latu tan chuan han nuih hakna tur pawh a niin a rinawm. Thil reng reng hi eng emaw ti zawnga lak duh chuan ngaih kawih tur a tam thei ang a, ‘In khawm banah kohhranhote hall-ah inpawl ho tur a ni,’ tihte leh kan ţawngţai a, “Lalpa min pawl rawh” kan tihte pawh hi nuihzata la duh tan chuan nuih kiah kiahna tur a ni ang. Kan pi puten thil hming min lo phuahsak tawh hote hi a nih ang anga kan pawm mai hian kan literature a hausa zawkin a rinawm.

Z.3. *Israelte indonaa khawinghalin a ûm tlansakna thu kha tu nge ziaktu?*

Ch. Upa C. Rokhuma, Mission Vengthlang ziaak a ni a, 'Israel leh Arab Indo' tih bua mi kha a ni e.

Vanlalsawma, Khawlailung zawhnate

Z. Ka pu, Kristian Tlangau hi chhiar a nuamin a changkang sawt khawp mai. Chhiartute huang ang hian Zawhna leh Chhanna hi SMS emaw e-mail in emaw zawhna a siam ve theih em? Mi tam tak tan a awlsam dawn si a.

Ch. E-mail-ah hian zawhna chauh ni lovin thu chhuah tur dang zawng pawh thawn theih vek a ni a, SMS erawh hi chu a thu dawn kim loh palh a awm fo avangin duhthu a sam lo deuh. Zawhna zawttute leh thu ziaak thawntuten awmna veng/khua chhut theihngihl loh ni se. Kristian Tlangau kawm chhûng lamah e-mail address dah a ni.

Lalhmingsanga, Chawngtlai zawhnate

Z.1. *Kumin Pastor Bial Inkhawmpui pakhat chuan*

Probationary Pastor-te hi kan Bial Inkhawmpui Chairman atan hman tawh loh ni rawh se tih ang deuhin a rel a ni awm a. Hei hi kan Dan Bu nen a inkalh lo maw? Hei hi Bial thuneihna a ni dawn em ni? Pro. Pastor-te hi Bial Chairman atan hman tawh loh ni rawh se tih ngawt mai hi a dik dawn em ni?

Ch. Pro. Pastor-te hi Bial Chairman an ni thei a, tuna kan Pastor tang lai thenkhat pawh hi Pro. Pastor an nih laia Bial Chairman lo ni tawhte an ni. Pro. Pastor laia Bial Chairman lo ni tawh te chuan daihriat tha tak an neih phah a. Nemngheh an nih hnua Bial enkawl thilah pawh mahni inrin tawkna neiin hma an la thei a, bial tan pawh a tangkai thin. Kan kohhran hi inang puta kal kan an viau lai hian Tualchhung, Bial leh Presbytery thlang pawhin tih dan inang lo hret hret hi chu a awm ve bawh thin a nia.

Z.2. *Inkhawm dar vuak hun hi Bial thenkhatah hian inang tlanga Bial chhunga hman tur hi an ruahman fo mai a. Hei hi a thatna lai tam tak chu a awm ngei ang a; amaherawh-*

chu, hmun thenkhatah hian ni tin eizawnga feh thin te an nih avang hian tihdanglam tul hun leh ngaih chang hi a awm thin a. Mahse, chung hunah chuan Persia dan ang hrima khauh ang mai hian Bial lam hian tihdanglam hi an hreh tlat fo thin a. Inkhawm dar vuak hun ruahman hi Bial thuneihna nge Tualchhung thuneihna?

Ch. Tualchhung kohhran thu a ni ber a. Amaherawhchu, bial khat chhunga a inang tlanga kal theih chuan Bialtu Pastor-te tan pawh a lo remchang a. Bial Inkhawmpui emaw Bial Standing Committee-in emaw lungrua taka kalpui tura a rel chuan kohhran mal pawhin lo pawm ve mai chi a ni.

Z.3. *Tunlai hian Jubilee tih te hi Kohhran hrang hrang hian kan lawm thin a. Kohhran hian Jubilee emaw lo lawm duh dawn ta ila, eng hun atanga chhiar tan tur nge? Preaching Station-a an awm tan atang nge, Branch Church-a an awm atang nge, kohhran puitlinga an hlan kai atangin? Kohhran pakhat chu kum 1990 khan Preaching Station-in an awm*

tan a, kum 2000 khan kohhran puitlingah hlan kai an ni chauh mai a. Kohhran pakhat erawh chu kum 1999-ah kohhran puitling ni sain an ding thar bawh a. A chung a kohhran pahnihah te khian a hmasa zawk khi nge upa zawk ang, a hnunning zawk?

Ch. Kohhran dinhmun chu eng ang pawh ni se, a indanna kohhran atanga a inkhawm hran ni, thla leh kum atanga chhut a ni tlangpui thin. Hetiang a nih avang hian kohhran pahnih dinhmun i rawn sawiah pawh hian kum 1990-a Preaching Station-a awm hi kohhran upa zawka ngaih tur a ni ang.

Lalzawmliana, Rengtekawn zawhna

Z.1. *Tual Upate hi Bial Inkhawmpui-ah hian Mizoram hmun hrang hrangah palai ni sa ang hian kan ngai niin a lang a. Hei hi eng nge a chhan ni ang? Kan Dan Bu-a Bial Inkhawmpui palai ni sa a sawite zingah Tual Upate hi an tel si lo va. Bial Committee hrang hranga member an nih loh chuan palai ni sa zingah*

chuan an tel ve lo niin a lang si a. Kan Dan Bu-ah chuan, “Kohhran aiawh palai tirh zingah chuan, a theih phawt chuan tualchhung kohhran committee member-te telh tur a ni,” tiin a ziaak chauh zawk si a (India Ram Presbyterian Kohhran Dan Bu, 2005 [Reprint 2010], Page 19). Palai ni sa ni lovin palai thlan zinga tel tur an ni zawk lo’ m ni?

Ch. I rawn sawi ang hian kan Dan bu-ah chuan Tual Upa-te hi palai ni saah chhiar an ni lo va. Hetiang a ni chung hian Bial tam tak chuan ‘palai ni saah’ kan dah mai zel zawng a nih hi.

Z.2. *Kristian Hla Bu No. 551, Apostles Creed chang hnihna, “A nulat laiin Marin a hring a,” tih lai hi a sap tawng chuan ‘Born of the virgin Mary’ tih a ni a, Mizo tawnga an lehlín dan hi a dik tawh lo lo maw? “H m e i c h h e / N u l a / N u thianghlim Marin a hring a” tiin emaw letling tha ta ila a tha lo maw? Kan Thurin No. 5-naah pawh, “Thlarau Thianghlim thiltihtheihnain nula thianghlim Mari chuan a pai a, a hring a...” tih a ni si a.*

“A nulat laiin Marin a hring a” tihah hi chuan Mari thianghlim (virgin) thu reng reng hi a lang si lo va; tin, fa a hrin khan a nulat lai a ni tawh bawh si lo va!

Ch. English Bible-ah chuan Apostol-te thuvawna mi leh PCI thurin No. 5-a mi hi ‘Born of the virgin Mary’ tih ve ve a ni a. Kan thurinah hian nula thianghlim Mari pai leh hrin a nih thu kan hmu a. Apostol-te thurin kan lehlín danah hi chuan nula thianghlim hrin a nihna chu a Chiang lo deuh hlek a ni. Kan thurin kan lehlín ang zawng hian Apostol-te Thurinah pawh hian dah ilang chuan a dik zawk mai thei e.

Z.3. *Apostles Creed chang 6-na, “Mitthi khuaan a zuk kal a” (He descended into hell/hades) tih hi thurin pawimawh tak niin a lang a; amaherawhchu, he lai thu hi Manual of Worship of the Presbyterian Church of India 2nd Edition, March 2008, page 25-naa “The Apostles’ Creed” English edition-ah hian a tel ve lo tlat mai a. Hei hi ziah hmaih palh a ni em? Ziah hmaih palh a nih chuan siam that vat a tha lo maw?*

Ch. Hemi chungchangah hian PCI Office lama kan hotute pawh kanrawn a, minrawn hrilh thuai theih kan beisei a. Phone-te pawn min larawn zawt zui leh dawn nia. Ziah tel loh palh a nih chuan a rang thei anga PCI Office lam pawh hriattir a tha khawp ang.

***R Tlangkhuma, E.
Phaileng zawhna***

Z.1. *Matthaia 12:40b-ah Jona ni thum leh zan thum sangha kawchhunga a awm angin, “Mihring fapa hi ni thum leh zan thum lei chhungah a awm bawkdawn a ni,” tih a ni a. I Korinth 15:4 ah, phumin a awm a, ni thum niah kaihthawh a ni a, kan Lal Isua hi an tihhlum ni Zirtawpni kan tih tlai lam behliang mun hun vela thi ni awm tak a ni si a. Pathianni zing (Chawlhni)-ah tho leh niin a lang a, ni thum leh zan thum lei chhungah phumin a awm hman lo a ni lawm ni? I Korinth 15:4 a ziak hi a dik zawk em? A khawi hi nge dik zawk?*

Ch. A darkar zawnga chhut chuan ni thum leh zan thum chu

thlânah a awm lo niin a lang. Amah Lal Isua vekin a thih tur leh a thawh leh tur thu vawi thum ngawt a sawiah khan ‘ni thum niah a tho leh ang’ a ti mai a. Ni thum leh zan thum chiah chiah lam aiin ni thum nia a thawhlehna hi a pawimawh zawkah ngai ila. Paula pawh hian ‘ni thum niah’ tih lai hi a ngai pawimawh zawk deuh a ni ang e.

Z.2. *Bible lehlin thar Sam 57:1-ah “I thlahnuai hlimah chuan ka lo bi ang,” tih a ni a, ‘bi’ hi eng lam hawi nge? Chhut hluiah chuan, ‘Ani i thla hnuai chu ka chuh ang,’ tih a ni a, a Chiang tha zawk em?*

Ch. Ar note te leh save notete tan chuan an puite thla hnuai chu an hmelma laka an bihrukna tha ber a ni a. Sam 57-na phuahtu hian Pathian chu a inphenna tha ber a nih thu sawi fiah nan tehkhin thu ang deuhvin a rawn hmang niin a lang. ‘Bi’ tih hi ‘biru’ tihna a ni mai awm e.

***Upa T. Manphunga, Saitual
Venglai zawhna***

Z.1. *Tunlai thangthar zelah hian ‘Kohhran Hotu nghet’ tih*

hi hrethiam lo kan tam ta, han sawi fiah deuh teh.

Ch. Kohhranin nemngheh rawngbawl na a kawltir hi an ni a. Presbyterian kohhranah chuan kan Minister-te leh kan Upa-te hi an ni.

Z.2. Nilai Zan Thupui, June 5-a kan zirah khan “Mi tu mah dân zawhkim hnua uire leh inngaihna suala tlu phawt chu, kohhran hotu nghet ang chi-ah rêng rêng chuan nemngheh tur a ni lo,” tih a ni a. Miin dân a zawhkim hnua h nula a ngai a, Biak In hawng lovin an innei a, chu chu Upa atan nemngheh theih loh tihna em ni? Hei hi Mizoram Presbyterian Kohhrante hian kan hmang em?

Ch. Nilai Thupui ziaktu hian Upa atana thlan theih loh leh Minister atana thlan theih loh a dah kawp avangin hriat sual a awl a ni mai thei a. Mipat hmeichhiatna lam thilah chuan Upa atana thlan loh tura kan Dan buin a sawi chu ‘Uirena suala tlute’ bik a ni e.

Z. Nilai Thupui bu-ah ‘Assembly’ hi ‘General Assembly’ tia thlak a nih kum hi tum thum lai kan hmu a. Phek 62-ah kum 1992, phek 71-ah kum 2002 leh phek 80-ah kum 2004. A eng ber hi nge pawm tur, a sawi fiah deuh theih em?

Ch. Phek 62-a kum 1992 tih hi 2002 tia dah tur a nih hmel a. Kum 2002-ah Assembly tih thin kha ‘General Assembly’ tura puan a ni a. Hei hi a dik zawk e.

CHHUNGKAW PAWIMAWHNA

Khawvel lo thang zelah hian chhungkua hian a mawhpurhna a hloh tial tial a. Chhungkaw hna pui – fanaute nun chher that hna pawh chu chhungkaw pawn lama tih turah kan ngai zo ta...Sikul te, kohhran te, sawrkar te hi chhungkaw thawhpuitu tangkai tak chu an ni thei ngei mai a; mahse, a ai zawng an awh zi teuh lo a ni.

– Rev. Dr. Kenneth Chafin



PATHIAN HNATHAWH

*Rev. Lalmachhuana,
New Serchhip*

**"Amah avangin kan nung, kan che, kan awm
a ni si a..." Tirh 17:28**

**"... Amah atang leh, amah avang leh amah atan thil zawng
zawng a lo awm a ni si a..." Rom 11:36**

Lal Isuan, "Ka Pain tun thleng pawhin hna a thawk reng a ni, kei pawhin ka thawk ve a ni..." Jh 5:17 tiin hnathawktu Pathian a nih thu chiang takin a lo sawi. Pathian ze ropui tak pakhat chu hnathawktu a nihna hi a ni. Pathian hnathawh tih hian mihringte hriat theiha Pathian thil tih leh chet velna tinreng tar lan a tum ber a, chu chuan 'siam' hna bâkah 'enkawl' leh 'venhim/chhandam' hna pawh a keng tel nghal. Pathian chu chatuan mi a ni a, A hnathawh dan famkim chu thil siam mihringte hriat phak rual a ni lo. Pathian thuril leh chatuan thil phei chu Pu Chhawngkhupan "*Mihring mihrinna hianin, A ngaihtuah chhuak zo lova che, Ka Chhandamtu, i thuruk hi*" a lo ti. Pathian hnathawh ropui tak hretu, changtu leh dawngtu ni mah ila, Pathian hnathawh nia kan chhal, hriat leh pawm tam tak hi bih chian a tul a, inenfiah pawimawh a, fimkhur pawh a ngai viau.

Pathian hnathawh dan tlangpui kawng thumin lo thlir ila:

1. Siamtu Pathian kutchhuak

Ringtu tan chuan hma sang ata tawh vawiin thlengin Pathianin kawng hrang hrangin hna a thawk tih chu phat thu a cheng lo. Pathian kut chhuak thil siam tin rengte hian Pathian hnathawh

ropuizia a puang chhuak. Thil siam hmanga Pathian hnathawh dan kawng hnih khatin thlir ila:

(1) Engkim hi Pathian siam a ni: 'Atirin Pathianin lei leh van a siam a' (Gen 1:1) tih te, Apostles Thuvawn No.1 'Engkimtithei, Pa Pathian, Lei leh van siamtu ka ring' tih te,

Kohhran thurin IV 'Lei leh van leh a chhunga thil awm zawng zawng siamtu Pathian...' tih te hian Pathian chungchang a thurin pawimawh tak a fûn tel a. Siamtu Pathian thurin hian Pathian chu a awm ngei a, Amah chu engkim bul leh tâwp, nunna nei leh nei lo bul, awm lo ata awm zawng zawng siamtu a ni tih a tar lang. Genesis bua thil siam thu hian engkim bul chu Pathian a nihzia min hrilh a, he thu pawm lotu chuan Pathian awm a ring lov a, Bible zirtirna pawh a pawm thei lo. Pathian awm ring lotu leh Science thiamna hmanga thil chhut mite chuan engkim hi Pathian kutchhuaka pawm harsa an ti a, thil bul chhui dan chi hrang hrang an duang chhuak a, entir nan, *Big bang theory*- arsi puak darh ațanga lo awm anga sawina te; *Evolution theory*- thil nung tē tak tē (cell) ațanga thil siamte hi lo ințan anga zirtirna te leh a dangte.

(2) Awm dan tur, nihphung leh kal hmang neia Pathian siam: Pathian thil siam ințanna chu '...chhia, ruak, tui thuk tak, thim mup...' ațangin a ni a (Gen 1:2), chumi awmzia chu 'nih tur ang ni

lo, chhe rem rum, buai nuai' tihna a ni âwm e, chutiang dinhmun ațang chuan Pathianin awmze mumal leh kalphung fel tak neiin engkim a siam. Thil siam chungchang ziakna hrang hrang – Genesis 1-2, Joba 38, Thuhriltu 3, etc te hi chik taka chhiar chuan nunna nei leh nei lo awm dan tur te; khawmual, tui leh boruak a chēngte khawsak dan turte, chhun leh zân ințen dan turte, van boruak zau taka van lam thil awm dan turte, thil tinreng awm dan leh nih dan tur Pathianin a rel felzia a hriat theih. Hla siamtu pawhin –

*Pathian thil rel dan chu,
Ava mak em!*

*Hriat phak rual loh a ni,
A tum zauzia;*

*Thil tē ber pawh a veng,
Van thil a rel kim e;*

*Pathian thil ruat ang zelin,
Engkim a thleng.*

tiin Pathian a fak.

Pathianin fel leh mumal takin hna a thawk thin a, leilung dan, khawvel kalphung, hunbi inher dan leh thil awmzia zawng zawng pawh hi a ruahmanna hnuai a mi vek a ni.

(2) Tunlai thiamna hmanga

thil siam: Finna leh thiamna avangin hmasawnna in min tuam a, thil thar chi hrang hrang a chhuak mek. Thil hmuh chhuah tharte hian Pathian thil siam ropui tak inthup an pho lang a, la hriat loh thil tam tak pawh a la awm ngei ang. Chutih lain hmasawnna thenkhat hi chuan Pathian thil siam kal phung bawh chhiain, tihchhiat leh tihchereu tam tak a nei niin a lang. Chhiat rupna chi hrang hrang – tām, tuilian, khawkhêng, khawlum, hri leng, natna thar mak tak takte hi ngun takin han chhût ila, hmasawnna leh thiamna hmanga mihringten Pathian thil siam an suasam vang nge (Rom 8:22) khuarel chhiatna hrim hrim ni ang? Science thiamna hmanga ran, thing leh pangpar kah-rai te, mihring chi chawhpawlh - *In vitro fertilisation* (IVF) hmanga fa neihte hi Pathian pawl khawihna nge malsawmna zawk? Duh taka a siam, t̃ha a tih em em, leilung dan kalh zâwnngin Pathianin hna a thawk ang em le?

2. Thinlung

Mihringte hi thil siam dang aia chungnung leh ropui,

hlauhawm leh mak tak a siam (Sam 8, 139:14) kan ni a. Mihring chhunglam nun hmanga Pathian hnathawh dan t̃huang thumin han thlir ila:

(1) Ngaihtuahna: Mihring a ngaihtuahna thluak hnathawh theih ropui zia hretu chuan 'thluak hi he arsi khawvel chhunga khawl mak ber a ni' ti hialin an lo sawi. Finna, thiamna, hriatna, nachâng hriatna, etc hi mihringa Pathian thilpek ropui tak, thil siam dangte neih hauh lo a ni. Mihring nun pum pui thununtu chu amaha chhungril chakna a tih theih âwm e. Ngaihtuahna thil ti thei hi hman sual theih a nih vangin ngaihtuahna dik leh hrisel neih a pawimawh.

Rilru hrisel chuan nun pum pui a siam t̃ha a, ngaihtuahna fel lo chuan nun a tichhe t̃hin (Mat 15:19). A dawngtu ngaihtuah dan a zirin harsatna leh vanduinawna pawh malsawmna leh chakna petu atan emaw, phurrit leh hnuk hniamtu atan emaw a hman theih. Mihring chhung lam hnathawh pawimawhzia hretu Pathian chuan thinlung lama en a, thinlung petu a duh a, thinlunga thianghlim leh rilru t̃ha pute a thlang t̃hin.

Pathianin rilru leh thinlung hmangin mihring a pawl thin a; mahse, rilru a lang apiang erawh Pathian aw a ni vek lem lo tih hriain, Pathian aw hre turin ngaihtuahna chik leh zual hman a ngai.

(2) Chhia leh tha hriatna nei: Chhia leh tha hriatna chu mihring thinlunga thil tha leh tha lo hriatna tiin a sawi theih ang. Mi tin hian inhrilh hriat kher ngai lovin thil tha leh tha lo, dik leh dik lo hriat theihna mak tak kan nei theuh. Mihringa Pathian ze bet tlat chu rilru chhungril ber a awm reng chhia leh tha hriatna ani (Gen 2:17). He chhia leh tha hriatna hi 'LALPA khawnvar' (Thuf 20:27), mihring 'thinlunga Dan' (Rom 1:19, 2:14) ti tein Bible-ah kan hmu. 'Mihring chhungril a Pathian aw,' 'keimahnia Pathian aw sin tak,' 'mihringa Pathian hriatna nung' ti te pawhin an sawi thin. Chhia leh tha hriatna remtihpui loh thil tih chuan mahni inthiam lohna a thlen a, sual hnathawh a ni duh nge nge (Rom 7:20). Chuvangin, thil tih hma leh thu tlukna siam dawnin chhia leh tha hriatna thianga takrawn hmasa thin ila, rilru lama inthiam lohna

awm lo thilte chu Pathian duh zawng a ni nge nge thin.

(3) Duhthlanna: Pathianin mihringte zalenna zau tak a pek chu duhthlana hi a ni. Mihring duh thlan theihna hi a zahawm a, Pathian meuh pawhin a zahsak. 'Huan a thing tin reng rahte chu I duh duh in I ei thei e; ... I ei ni la lain I thi ngei tur a ni' tih a ni (Gen 2:16-17). 'In hmaah nunna leh thihna, ... chutichuan nunna chu thlang rawh u, in nun theih nan, nangni leh in thlahte nen' a lo ti a (Deut 29:19). Lal Isua pawhin mihring duhthlanna a zahsak hle tih a thusawi atangin a lang, 'I thu chuan thiam a chantir ang che a, i thu vek chuan thiam loh a chantir bawkw dawn che asin' (Mat 12:37). A thu zawm tur leh zawm lo turte, awi leh awi lo turte, a duh zawng tih leh tih loh thu-ah Pathian chuan tu mah a nawr lui ngai lo va, kan duhthlanna a ngaichang a, kan thutlukna a nghak a, kan zalenna min zahsak thin.

Tunlai huna Pathian hnathawh kal zel hriat nan heng thil pathumte hi an la pawimawh vek a. Khawvel danglam zelah

hian hun khirh leh harsa, tha leh tha lo, dik leh dik lo thliar hleih theih loh hun kan tawng fo dawn. Duh zâwng, châk zâwng leh phûr zâwng thilah thlêmtu leh Pathian aw hriat thiam a har a, fimkhur pawh a ngai hle. Chutiang hunah chuan ngaihtuahna fim hmanga, chhia leh tha hriatna thianga tak râwna, duhthlanna dik siam a him ber, hei hi Mizo Kristiante tlakchham tak niin a lang. Hmanhmawh leh duh luat vangin chik taka ngaihtuah hman lova chhia leh tha hriatna pawh râwn phal/ngam lova duhthlanna hman sual a awl. Thilpek ropui tak tak min pekte hi Pathian hnathawh dik hriat nan hman tângkai sauh sauh hi kan tih tur leh mawhpurhna a ni awm e.

3. Thlarau Thianghlim hnathawh

Thlarau Thianghlim hnathawh tel lo chuan Pathian hnathawh a kim thei lo. Thlarau Thianghlim hnathawh dan kimchang chu mihringte hriat sen rual ni lo mah se, kawng thenkhat lo thlir ila:—

(1) Nunna hnar a ni: Pathianin mihring a siam khan a hnârah

nunna thaw a thawk luh hnuah mihring chu 'mi nung a lo ni' (Gen 2:7). 'Nang mahniah ka thlarau ka dah ang a, in nung ang a...' titu khan ruhro meuh pawh a tinung a nih kha (Eze 37). 'Ti nungtu chu thlarau a ni' (Jn 6:63) tiin Lal Isuan Thlarau Thianghlim hnathawh a sawi. Thlarau Thianghlim chu nunna, tinungtu leh nun thar petu niin, mihringah Pathian a tanga nunna chi thar, chi nung a dah. Pathian laka hel, bo leh thiam loh chang tawh hnu kha Thlarau Thianghlim chuan Pathianah nun thar pein, mi thar, Pathian fa, Krista mo leh Pathian chhungteah a siam.

(2) Mihring siam danglam: Thlarau Thianghlim chuan mihring hlui chu mi tharah a siam a, thinlung thar (Eze 36:26) Krista rilru a pe a, nun thar leh Pathian lawm tlak ni turin a buatsaih thin. Thlarau thianghlim siam danglam mi chu a duh zâwngte, thil thlir dante, ngaihhlut zâwngte thlaksakin, nun kawng dik ah a hruai thin. Hman tlak loh hman tlakah a siam a, rin tlak loh rinawmah a siam a, mi bawhlawh pawh mi fel a lo ni thei.

(3) Felna rah chhuah: Thlarau thianghlim tihdanglam mi chu amahah felna rah chi hrang hrang—hmangaihna te, himna te, remna te, dawhtheihna te, ngilneihna te, thatna te, rinawmna te, thuhnuaairawlhna te, insumtheihna te (Gal 5:22-23) a lang chhuak thin. Thlarau thianghlim thilpek chi hrang hrang (1 Kor 12:7-11) erawh a pêkate tan a ni. Thlarau thianghlim hruaia awmte nun chu 'nun Krista' a ni a, Krista Chanchin Tha zirtima angin an nung a, Krista thilte châkin an tuihal a; thu tak, dikna leh rinawmna an taivawn a, Krista anna kawngah an thang deuh deuh thin.

(4) Thiltihmak: Pathian thlarau hnathawh vangin Bible khawvel leh tun thleng pawhin thil pangngai piah lam thil tih mak hmuh leh hriat tur tam tak a awm. Thlarau thianghlim zara thil tih makte chu Pathian hnathawh lan chhuahna leh Pathiana rinna

hnathawh a ni thin. Chutiang thil tih danglam chuan Isua Krista a chawimawi a, Pathian ram a tizau a, a changtu leh mi dang tan nunna, damna leh malsawmna a thlen thin. Thlarau sual thiltih erawh chuan Pathian a do va, a changtu leh mi dang tan harsatna leh chhiatna a thlen thin.

Pathian hnathawh hi hriat sen rual ni lo mah se, ni tin a tharin a thleng zel a. A thil tum leh duh zâwng tih puitlin nan Pathianin hmanrua atan thil awm sa, hnaivai leh remchang apiang a hmang thin a, hmanraw tlawm leh hmusitawm pawh thil ropui tak tih nan a hmang fo. Hmuh, khawih leh hriat theih atangte, ni tin nun leh tawnhriat atanga Pathian hnathawh duhawm tak hretute chuan mak tiin Pathian an chawimawi a, an nun, theihna leh neih zawng zawng pawh lawm takin Pathian tan an hlan thin. Lalpan a thu malsawm rawh se. Amen,



“Ka dam rei tawlh tawlh a, mihring awm phung zawng zawngah hian Pathianin ro a rel tih hi a dikna ka hmu tam tawlh tawlh a ni,” *Benjamin Franklin*

PATHIAN IN

*C. Lalsangliana
Thuampui*

Tichuan a hlau va ‘he hmun hi ava hlauhawm em’! hei hi hmundang a nih loh hi Pathian In a lo nih hi le, hei hi van kawngka a lo nih hi a ti a. (Gen. 28:17)

‘Pathian In’ tih hi sawi dan chi hrang hrang a awm thei ang a, tun tumah chuan ‘Kristian Chhungkua’ lam hawiin han sawi ila, Pathianin Jakoba atanga Israel thar a din angin, kei ni pawh Krista Isuaa chhungkaw thar min dinna thu hi lo zir ho dawn teh ang.

Jakoba chu a u Essauva hlauvin a tlan bo va, hmun pakhtatah a riak ta a. A mu mang lamah Pathian nen an inpawl a, chutah chuan Jakoba chung a Pathian rilru kan hmu a. A mutna hmun chu hmun danglam tak Pathian inpuanna hmun a nih a vangin, Jakoba tan hlutna tam tak a nei a, hmun namai a ni lo tih a hria a. Mizoram zîm tê, ram chhengchhe tak hi Lalpan Thlarau Thianghlim iptepui bân nan a hmang a, kohhran nghet tak min din a, Chanchin Tha avangin kan ram leh hnam pawh a changkang hle a, chutiang bawkin Pathian thu hriatna lamah pawh kan sang fu mai. Mahse, Pathian hminga inpawl khawm leh inkhawm hun kan ngah ang

hu hian kan miziaah Pathian tihna zia a lang tlem em em a ni. Mizo Kristian culture tih han sawi tur hi kan tlachham viauin a lang. Pathian thu kan duh aiin Pathian tihna zia kan nei leh si lo va, sual tih pawisak lohna state kan ni mai lo maw? Ze nghet lo leh pawnleng taka nung, hnam dang tih dan copy kual vel mai mai hnam kan ni em? Kan Kristian culture ze nghet tak hnam dangte pawhin min chhinchhiah theihna tur awm chhun chu ‘Mizo Kristian ho chu chhung inkhawm ngai pawimawh tak hnam an ni,’ tih tala khawvelin min hriat hlan hi a nghahlelhawm hle mai.

Hahdam tak, thlamuang taka kan chawlhna in theuh hi Pathian In tiin kan vuah thei

hlawm ang em le? (Jakoba pawh hian tui taka a chawlhna, mumang nei khawpa a mutna hmun ngei hi ‘Pathian In’ tiin a vuah a). Chutih a hnekin, kan chenna in theuh hi mutmu kan tuah that ngam lohna hmun, sual leh ramhuai inlarna hmun, zan khaw tairêk thlenga suahsual rawngbawlina, zu ruihna hmun, pawisa khelhna hmun, chhungkaw inhauh buaina hmun a ni zawk mai em? ‘Pathian In’ tih chu sawi loh ‘sual leh ramhuaite in’ a chang zawk hial mai lo’ng maw?

Leihlawn: Jakoba hian a mumangah leihlawn indawh a hmu a, “A chhipin van a thleng a ni” a ti a. Kan chhungkuua Pathian kan biak hona leh kan pawlna hian lei leh van a inzawmtir phak ang em le? Pathian pawhna tak tak nei turin Thlarau Thianghlim hi Lalpa nena kan inkar min suih zawmtu lo ni thei se a va duhawm em! Maicham mei chu a mih lohna tura chhawm nung reng thei tura min puitu Thlarau Thianghlim ngei hian Van Pathian chhungte leh keini chhungkuua theuh hi min dawh zawm sela, Thlarau

Thianghlim zalên nan kan inchungkuua theuh hi kan hauh tlat ngam dawn em?

Vantirhkoh chhuk leh chhohna hmun: Jakoba a hmuh lei leh van dawh zawmtu leihlawnah chuan ‘Vantirhkohte an chhukin an chho thin a, a chhipah Lalpa a ding a ni’ tih kan hmu baw. A va ropui em! Lalpa Pathianin hmun chungnung ber changin kan chhungkuua theuhah lo chuang sela a va nuam dawn em? Mite ei leh in ang eia in phak lo leh mi neih ang nei phak lo ni mah ila, Lalpa’n a dahna hmunah lungawi nun an nei a, thinrim leh lungawi loh chang a lo awm pawh a a thiam lo zawk nih hreh lohna hmunah Thlarau Thianghlimin tlawmna silhfen min bel tawh zawk thin. Tlang thianghlim, intihnat awm lohna hmun, Pathian vantirhkoh ten an ven reng chhungkuua te chu an va nihlawh dawn em ve aw! An va thlamuang dawn bik em! Thinthi reng renga mut theih lohna hmun, ‘eng hunah nge a lo hawn anga, minrawn tih buai ang?’ ti reng renga bengchhit reng a ngaihna hmun, ‘eng nge arawn ruk leh ang aw?’ ti reng renga en thlak

reng mai zawng khawvelah hian dam man a va awm lo tak em! kan chhungkua theuhah hian Lalpa'n lalna chang se la, chhungkaw maicham kan buatsaihnaah hian Lalpa vantirhkohte lo tel vena tlakin rilru tak takin Pathian pawl in tum teh ang u.

Van kawngka a kik hawng thei a ni: Mi bum hmang Jakoba hian he a tlanbona hmun atang ngei hian Pathian thinlung a kik hawng a, khawvela hnam tin an la thawven tur thu hi Pathianin a hrilh nghal zu nia mawle! Misualte mangang awrawl ngei hian Pa Pathian hnen a thleng thin a, kan chhungkaw maicham keh chhe mek, keh chhe tawh, la nung set set hian Lalpa min ngaihtir sela, min tanpuituah kan sawm phawt chuan chawp leh chilhin kan hnenah Pathian thlarau a inpuang nghal thei a ni. Chhungkuua Pathian kan pawlna leh biakna hmun ngeiah hian Thlarau Thianghlim thu neih nan kan pek phal phawt chuan keimahni in chhung ngeiah hian Lalpa'n rorel a duh a, a châk a ni tih hi Thlarau Thianghlim zarah a hretu kan ni.

“Kan in a inhnaih tial tial a, kan inpawh lo tial tial,” tia an sawi thin hi a dik khawp mai. Hemi thu-ah pawh hian keimahni in chhung khur ngeia kan nunah Thlarau Thianghlimin lalna a chan phawt chuan miten min hmu a, min pawh lo thei lo; mite pawh leh ban phaka kan awm lo a nih ngat chuan keimahniah soal mizia thi kim lo eng emaw, entir nan, chapona, induh tawkna, mi dang tel lova awm thei nia inngaihna, etc. a awm tihna a ni ang. ‘He nu/he pa hi a lo va danglam ta em!’ tia mite mita min lantir theitu chu mihring mize thlak danglam theitu Thlarau Thianghlima piantharna kan channa atan kan chhungkaw maicham theuh hi Lalpan a hmang duh a ni. Tunlaiah Pathian biak inkhawm sermon ngaihtlak hun nei hlei thei lo khawpin mihring kan buai tawh a nih chuan kan chhungkua theuha Lalpa kan pawlna hun theuh hi i hmang tangkai mai ang u hmiang. He hmun hi hmun danglam leh mak tak, ‘Lalpa In a lo nih ngei hi’ kan tih ngei theih nan, a thu Lalpan malsawm rawh se. Amen

PAVALAI MEET - 2013

— Rev. Vanlalzuata

Ni 3-4 August, 2013 khan ram pum Pavalai Meet chu Bethlehem Veng Biak Inah neih a ni a. Kohhran 360 atangin palai 7,000 zet an lo kal thei a. Meet chung a inkhawm zat hi Biak In pawnah leh Hall-ah te, step bul vel leh kawngpui thlenga an inzar pharh avangin chhiar dik a harsa hle a, “Ka ziaik chung pawhin ka chhiar seng lo,” tih hla ang kha an ni ber e. He Pavalai Meet hi Synod-in a pawm atanga Meet vawi khatna a nih avangin hetiang hian report tlangpui pe ila, a phû awm e.

1. Pavalai Meet-ah hian rorel a awm ve loh avangin an thupui ber chu Pathian fak a ni ber. Thlen kim zan atangin an bei puam nghal thei mai a, dar a rik hmian darkar hnih vel chu an zai a, an lâm mup mup thin. Hla sak zawha mahni thutna hmun han pan hmian hla dang an la leh vat a, an lâm zawm leh a, chawl hauh lovin darkar hnih lâm a ngai a ni. Rui buai an awm lo va, hla sak zawha han au ve lauh lauh pahnih khat chu an awm ve a, “Lal Isua hi kan thinlungah i piantir ang u,” a rawn ti a. Pa pakhat chuan, “Mahni duh thuin a piantir theih loh,” tiin a thut hmun atangin a lo chhang a. An ngawi zui ev leh mai a, pavalai stage nge nge an

insum thei a. An lâm tam dawn a ni tih a dawngtu Kohhranin a hre sa nge ni Biak In pawn lamah lamtual hranpa an lo buatsaih sa a, hetah hi chuan an lâm tha duh vak ta lo.

2. Synod thuchhuak angin Revival Committee-in Meet a buatsaihsak a, programme pawh a ruahman vek a. An thupui thlan chu, “Nang malsawmna ni ang che,” tih a ni a. Kohhranah, Ram leh Hnamah, Khawtlangah, Chungkuaah,” tiin then sawm a ni a. Ram pum huapa hruaitu bik an neih ve loh avangin an ke a la bai deuh va, tunah erawh chuan a la tawh rih viauv in a lang. Ram pum huap Meet pawh hi kum

khat danah emaw, kum tinin emaw neih tur tih a awm lo va, a tul dan angin Revival Committee-in a huaihawt mai tura rel a ni.

3. Meet thlengtu Bethlehem Kohhran an fakawm tak zet a, inkhawmpui dangte angin Synod tanpuina a tam lo va, sum leh tha leh zung rilru an sêng nasa hle. An inpekna a lawmawm tak zet a ni. A dawngtu venga riak lut tura in report hi mi 2000 chuang fe an ni a, chutiang zat thleng turin a dawngtute pawh an lo inbuatsaih a. Mahse, pavalai hovin a dawngtu Kohhran an rih lutuk an hlahv vang nge, mi 1300 vel an riak lut ta chauh va. Biak In bakah a hnuai Hall-ah Big Screen-a en theihin an ruahman a, chutah pawh chuan an la thu leng chuang lo a ni.

4. An hun hman dan chu dar biin a thunun lova, inkhawm kal lam leh hawng lam an insulpel noh noh va. Mi thenkhatin tlai dar thum velah chaw an ei a, dar nga vela lâw leh hman turin an kal a. Pavalai style-ah chuan inkhawm bana inpawlhaw emaw zaikhawm emaw an ti ve vak lo va, inkhawm dar rik hmaa zai leh

lâm hi an chin dan a ni a, an style hi danglam ve tak a ni a, a tha phian mai. Chuvangin, an inkhawm kal lam leh hawng lam en ringawt chuan engtik huna inkhawm tur nge tih a hriat theih loh va, inkhawm tura kal sual awm tak a ni. Inkhawm tan hmaa an lo bei fê tawh chungin inkhawm tan hnuah pawh, “Fak hla hi tan ang a ni,” tih hla ang deuh khan an phûr thar reng a, ngui leh mutthluk a awm ve lo va, ning hmêl hmuh tur a awm lo. Mi thenkhatte chu thusawi laiin an muthlu ral vek a, hla han sak chiah hian ka pa kah ber emaw tiin kan tho chhuak a. Pavalaiho chu chutiang an ni ve lo va, thuah an tui a, hlaah an tui a, ding chem leh vei chem an hmang thiam a ni.

5. Incheina lam an uar vak lo va, *suit* ha chu an awm ve bawknain pangngai takin an inthuan hlawm a. A then te chuan an kawrhma kawrkil pawh an kilh kim lem lo va, pawn lam incheina aiin a taka Pathian fak mawlh mawlh mai kha an tum ber a ni. Chuti takin motor pawh a tam lem lo va, kein an inzui kawidum dum mai a, entawn tlak an ni. Inhnawih

neuh neuh (make-up) an nei lo va, ðhiante nghah ngai an awm lo va, kamthuah zawha Biak In lam pan vang vang a ni ber. Intihchangkan, a lan dan mawi (politeness) leh intihpuithu lam an nei ve lo va, an nihna ang angin Pathian an fak tawp mai a ni.

6. Zaipawl an uar hle a, zai tura in report chanve pawhin zaina hun an chang lo va. An zai laia lan mawi leh a style-ah an buai lo va, ring takin, puak ðhakin, thinlung zawng zawngin an zai a. Thiam an tum lo va, thiam loh pawh an tum lo va, Pathian fak chu an tum ber a ni. An hla sak pawh hla ing-euh leh ruah ðham loh hla thar aiin hla thluk pangngai, rilrua lo zaipui theih, thinlung kuai tak tak an sa ber. An thiamna ai mahin a satute tih tak takna khan a ngaithlatute a hneh a ni. “An thiam ngei mai,” tih tur chu an ni hran lo va, zûn erawh chu an nei a ni.

Mizoram Pavalai sang sangsarih sangriat rual Pathian faka an han insulpel zung zung mai hmêl han hmuh hian baal hmaa ðhingthi ngai lo mi sangsarih Lalpan a la neih kha a takin kan

hmu thei a. A lo kal ve thei lote kha an la tam zawk daih tih han ngaihtuah pheih chuan Lalpan a ram chhana a hmaa ðang tur pavalai a la neih tamzia hai rual a ni lo. Sualin kan ram hi min rûn mek a, pulpit a ðangte pawh hian thuhriltu ðhenkhatte chuan kan ram hi siam ðhat theih tawh loh tlukin kan chhuah ðhin a. Nimahsela, ðhalai leh pavalai zingah, “Kei heta hi ka awm min tir ta che,” ti thei hi kan Lalpa hian a la ngah hle a ni tiha lang.

Pavalai hi kan Kohhran mawng pawp thawlna ðha tak a ni. A la din ve thei lo Kohhrante an dawmawm chuang lo va, kan din vek theih hun erawh chu a nghahhlelhawm ngawt mai. A dik takin Biak Inah pawh pavalai ðhutna hi a ruak huai ðhin a ni a. Tunah erawh chuan Synod-in hmel thar duhawm tak a hmu ta a, an kal danin a zir chuan Synod pawhin a kalhmang tur pawh a rel zui zel ang chu. Engpawh ni sela, pavalai zawng zawngte hi kan awmna kohhran leh khawtlang tan ban nghet tak leh malsawmna ni zel turin i inbuatsaih sauh sauh ang u.

ENG ANG HARHNA (REVIVAL) NGE KAN MAMAWH?

– Upa C.B.Thangluta

Kohhranho hian ‘Harhna’ (Revival) kan mamawh kan ti vek ang. Eng ang harhna nge kan mamawh tak chu ni ang? Kan chhanna a inang lem lo mai thei. Mi tam zawk leh Revival Speaker thenkhatte hi chuan kohhran chawh harh a, lâm mup mupa Hallelui leh Amen tuar tuar, tawngtai rual pawh tawp hlei thei lo, a then lâmtuala tho hlei thei lova let reng te, inthing nawk nawka khûr chiam chiam leh a dangte an awm nuai tawh chuan hlawhtling hleah kan inngai niin a lang.

Revival Speaker kan ruai nual tawh a, an duh dan leh chet vel dan a inang tlangpui. Biak Ina kan sound system hman lai, tha ve tawka kan ngaihte hi an duh khawp lo hle a, anmahni rawn ken kher hmang turah an inngai a. Lu lama hren beh, ka bula microphone vuah, volume sang taka pek ngei nena thu sawi an duh deuh vek. Ring tak hian an han au va, an uar zual lai phei chuan beng a khawk rum rum thin. Tichuan thiam tak, uar tak, ring taka an han sawi chuan boruak pawh a kang nge nge a. Kohhran upa leh hruaitu lam an han nêk deuh phei chuan mi thenkhat chu an lo Amen tluar tluar tawh a. Chutah hla an han

thlang a, “*Ka thlarau tho la, hlim takin I chhandamtu fak in zai rawh*” tih hla sak chuan nuho leh hmeichhe lam chu lamtual panin an lo chhuak sung sung tawh mai a. Tuma zirtir ngai lovin veikualin an inzui luih luih nghal a, a then an khûr a, a then an tlu, a then an tlan - hla sa pangngai leh rak ri a in pawlh nuai tawh a.

Nu chauh ni lo, pa thenkhat pawhin an rawn zawm - hla sak a tui tawlh tawlh, khuang a rang telh telh, mike hmanga hla châng sawitu a tui hle bawh chuan hla pakhat pawh rei fe sak a ni thin a. An fak bera pawh hre lo khawpin kan tui ta thin a ni. Chutah Speaker lung a la awi

tawk lo, upa leh mipa lam aţangin lâw chhuak an la tam tawk lo ti ni âwm takin hla an thlang leh a. "Engati nge i lâw ve loh? Pathian i zahpui em ni? I ban pawh i phar ngam na nge? Engati nge tun thlenga i la din zum reng, zak suh?" Ring leh têng tawkin a han tur leh a. Pa lam pawh an lo chhuak belh zel a, mipui chu kan sawi luih luih tawh mai. Thusawi thiam bawk si, aurinna hmanga ring taka nawr bawk si kha chuan an chhuak phawk phawk lo thei lo. Tunhmaa inkhawm ngai lote hmel a lo lang nual bawk si a, hlawhtling hlea inngaih loh theih a ni lo.

Hetianga hunah tawh hi chuan Upate pawhin tum ram thleng taa inngaiin hlim takin vawk, ar, bawng thawh thei te an awm phei chuan rang takin awmni kham an rel thui thui thin. Synod Revival Office lam ah report an theh lut a, "Upa / Pu.. chu kan ruai a, kan hlawhtling, kan hlim hle" an ti thin.

Hetianga hi khaw tin, veng tinah kan tawng (experienced) theuh tawh âwm e. Thil mak tak chu rei lo têah "Kan kohhran kan ngui, speaker tu ber emaw kan

rawih leh a ngai" tia kohhran committee nawr nawr tawk an awm leh thin. Kan Upaten kohhran chawmna leh zirtirna hrisel leh tha an sawi te chu an kham lo em em a, "A ro, a thing, a nung lo, nun a châwm lo, kohhran a tihah lo" etc. tiin an mutthluksan leh daih thin. Hetianga hlim reng duhho hi thusawi chhung zawngin an muthlu ngar ngar a, hlim hla han sak vele, muthlu hauh lo ang maiin harh em emin an rawn zuang chhuak leh lawi si thin. Chutianga vel chu kohhranten kan thlen chin a ni deuh ber a. Zai chhung na na na chuan an harh Chiang alawm. Thu ah hian harh tlan a har ngang zawng a ni e.

Rev. Vanlalnghaka'n K.T.P Inkhawmpui ah thiam takin thu a sawi a. "Nun thianghlina nunga thih thlenga Isua zui tumte lo ding chhuak r'u" tiin sawmna a siam a, thalai tam tak an ding suau va, a lawmawm hle. Tun hnaiah Will Graham-a crusade-ah khan sawmna a siam leh a, lam tual zau tak maiah khan an rawn pen chhuak leh sung sung mai baw kha a lawmawm e. Ka sawisel

lo va; mahse, a huhova din chhuah mai te, ban phar mai te, lam tuala chhuah mai te kan harsat loh em em lai hian Mizoramah hian Pathian biak inkhawm chu veng tinah a tla hniam mek reng si a, chawhrualin za-a 20 (20%) pawh kan pha ta mang si lo hi a chhan hriat a châkawm a, a tul bawk a ni. Synod Revival Team 70 vel leh Baptist Revival Team 40 velin Mizoram kohhran hi an tuam reng a, kohhran lian leh têt pawh an hrut kim hle âwm e; mahse, engati nge Pathian biak inkhawm hian pun lam a pan theih loh le? Revival team rawih hlima 'kan hlim - a hlawk' kan tih kha eng tak kha nge ni ta le? Khawimaw laiah chuan tlem azâwng fuh deuh chu a awm ngei a, hlawhchham hulhual a chhiar chu a dik lo va. Mahse kan beisei leh tum ram kan thleng kan ti em? Kum tina pianthar thin tur em ni ang le?

Harhna lo thleng se kan tih hian mipui harhna, phurna leh a kaihnnawih kan sawi takte kha rilruah a lang lian ber fo va, a tulna tak pawh a awm. Mahse tunlai hunah hian kan mamawh ber nia keiin a ka hriat chu **"Pathian thu**

awih harhna" a ni. Rev. Saiaithanga'n mihlim khaw fangte thu sawi chu 'thlum ser ser, ei dawna ei theih si loh" a tih te, "A hep hep kan uar, puitlin lam kan pan duh si lo" a tih te kha a lo dik khawp mai. Rev. Thansiaman "Kan pawnlân dan chu thuk tak a ni e" a lo ti bawk a. Kan lawm leh hlim em em laite hian thu awih nun chu kan tlachham tlat a, ze danglam kan uar a, nunah a thleng pha si lo.

Mizoram ringtu hmasate kha chu miin "Pathian thu awih" an ti thin. An mawlin an hriat a la tlem; mahse, an hriat chhunte chu an awih hmiah, an pawm thlap mai a, harsatna leh tihduhdahnate an tuar chhuak peih thin. Tunah chuan nuam tak a nih loh chuan kan phun kan phun mai. Lal Isuan amah zui tumte hnenah chuan "Tu pawhin mi zui a duh chuan mahni hrehawm pawisa lovin ni tin a kraws puin mi zui rawh se" a ti hmiah. Miin Isua hi a zui duh chuan in leh lo pawh nei lo, lu nghahna pawh nei lo zui tur a nih a hre tur a ni. Thuthlung Hluiah chuan "Lalpa chuan Lalpa thu zawm chu a lawm angin halral thil

hlante leh inthawina te hi a lawm em ni? Ngai teh inthawina aiin thu awih chu a tha zawk a, berampa thau aiin a thu pawm chu a tha zawk a ni," tih kan hmu(1 Sam 15:22-23). Ni tina kraws pu tura hrilhtu thu awih hi harhna dik chu a dawn lo'm ni?

Pathian zarah a huho chuan kan harh zing tawh khawp mai, lâw pawh kan lâw nasa tawh e. Biak In chhungah hi chuan mi zawng zawng hi kan tha pût vek mai. Biak In chhung hi chu Pathian thu awih tura kan inzirtina hmun a ni a, sikul ang a ni. Biak In pawn lamah kan thu zir, kan dawn kha kan hmang ang a, kan tuina rah kha a lo lang chhuak dawn a ni. Nunah hian thu awih nun hi lang se, chu chuan takna te, dikna te, felnate a pianpui tlat a ni. Dik lo taka thil tia nung thinte chuan, "Kei chu BPL chhungkuua tel ka duh tawh lo", "AAY chhungkaw list atangin ka hming thai chhe rawh u," "Ka official kum hi a lo dik lo nasa a, ka zêp ru t̃euh a, ka siam tha ta," "K̃TP/T̃KP etc. hruaitu ni siin office ka kal tlai tawh lo vang," "Ka

dawrah hian thil *rate* tam uchuak takin ka zuar tawh lo vang," "Ka sa zawrh bûk hi a dik zân tawh ang," "Nula/tlangval ngai ru reng siin rawngbawltua ka awm hi ka ti dik lo a ni," "Ka in hmun ramri chungchangah thenawmte ka rem thei tawh e," "Ka nu leh pa hlawh a tam si a, scholarship/ stipend dil tur ka ni lo ve," etc. ti ila.

Pathian thu hi tu ma'n a kip a kawiin a zawm vek theih kher loh a nih pawhin a hun takah, a tul ang zela zawm mai kha ringtu nun dan tur chu a ni. Petera chuan, "Krista'n tisaa a tuar avangin nangni pawh chutiang rilrukna in inthuan ve rawh u," a ti (1 Pet 4:1). Lal Isuan, "A tawp thlenga tuar peih apiang chu mi ngei chu chhandamin a awm ang," a ti bawk (Mt 10:22, 24:13, Mk 13:13). Zirtu nun chu tuar peih nun, thu awih nun, kraws pu peih nun a nih a ngai a ni.

"Ka tih thinte ka tih a rem tawh lo, Ka tih ngai lohte tih a tul zawk a, Thinlunga Lal atan ka lo thlang ta, A duhzawng anga awm atan min duh." (KHB No. 523)



HAWIKIRNA THURUK PAWIMAWH

*Rev. Lalbiaktluanga
Bungkawn Tlangveng*

Tun hma chuan kan kohhran inchhiarnaah, pawl dang atanga lo pakai leh pawl danga pakai chhiarna a awm ngai lo va. 1967 atang khan a awm tan a, hemi kuma pawl dang atanga kan Kohhrana lo pakai chu 579 an ni a, kan Kohhran atanga pawl danga pakai chu 445 an ni a, an tlem zawk a.

Kum 1968-ah chuan lo pakai chu 444 an ni a, va pakai chu 465 an ni a, tlemin an tam ta zawk a, 1969-ah chuan lo pakai chu 359 an ni a, va pakai chu 402 an ni a, tlemin an tam zawk leh a. 1970-ah chuan lo pakai chu 361 an ni a, va pakai chu 719 an ni a, a let dawn laiin an tam ta a. 1971-ah chuan lo pakai chu 351 an ni a, va pakai chu 1379 lai an ni ta. 1972-ah chuan lo pakai chu 497 an ni a, va pakai chu 450 an ni a, an tlem leh ta zawk a. 1973-ah chuan lo pakai chu 909 an ni a, va pakai chu 1222 lai an ni ta daih mai. 1974-ah chuan lo pakai chu 1100 an ni a, va pakai chu 1929 lai an ni leh ta dawr mai. 1975-ah chuan lo pakai chu 684 an ni a, va pakai chu 1310 an ni. 1976-ah chuan lo pakai chu 841 an ni a, va pakai chu 1331 an ni

a, an tam zawk zel. 1977-ah chuan lo pakai chu 1076 an ni a, va pakai chu 1434 an ni a, an tam zawk zel. 1978-ah chuan lo pakai chu 911 an ni a, va pakai chu 1497 lai an ni. 1979-ah chuan lo pakai chu 1132 an ni a, va pakai chu 1097 an ni a, an tlem zawk ve khiah.

1980-ah chuan lo pakai chu 1138 an ni a, va pakai chu 1788 an ni a, an tam zawk fe. 1981-ah chuan lo pakai chu 1309 an ni a, va pakai chu 1705 an ni a, an tam zawk leh. 1982-ah chuan lo pakai chu 1235 an ni a; va pakai chu 1932 lai an ni. 1983-ah chuan lo pakai chu 1407 an ni a, va pakai chu 2984 lai an ni ta dawr mai. 1984-ah pheh chuan lo pakai 1301 an nih laiin, va pakai chu 3278 zet an ni ta daih mai.

1985-ah Rev. L.Z.	1990	1306	4076
Zolawma Synod Revival	1991	1488	2740
Worker a nih lai khan, Synod	1992	1874	4533
Revival Committee-in Harhna	1993	1547	4482
Inkhawmpui neih a rel a,	1994	1325	4462
Dawrpui Kohhran Biak Inah	1995	1172	3700
nghah a ni a. Harhna a lo thleng	1996	1822	3552
a, hnung zawnga tawlhin an lam	1997	1233	4584
ta chiam mai a. Harhna changtu	1998	1455	5023
zingah chuan Mission Kohhran	1999	1184	4001
mi eng emaw zat an tel ve a.	2000	1299	4582
Chunghote chu Mission Veng	2001	105	5192
Biak Inah hnung tawlhin an lâm	2002	951	4838
ta chiam mai a; Biak Inah	2003	1006	5051
khuangpui leh khuangtê an la lut	2004	1317	4383
a, hlim takin an zai a, an lam ta	2005	6253	4115*
vak mai a. Hnungtawlha lam	(*Manipur-a Kohhran pawl		
hruaitu ber chu Pu Tlana fanu	khat kan Kohhrana lo lut an		
Hmangaihi a ni awm e.	chhuah leh tak vang a ni.)		

Tun hma chuan Mission Veng Biak Inah khuang an vaw ngai lo va; heta tang hian khuangpui leh khuangtê an vaw ta a ni. He mi kum atang hian pawl danga pakai aiin pawl dang atanga lo pakai an tam ta a ni. Hetiang hian lo en leh ila—

Kum	Chhuak	Lo lut
1985	972	1768
1986	1181	2914
1987	485	3121
1988	881	4311
1989	1267	3160

2006	1217	4813
2007	1574	5345
2008	1536	5115
2009	1600	4898
2010	1584	5030
2011	1238	5207
2012	1492	5332

Kum1985 atang khan va pakai aiin lo pakai an tam ta zar a. Mission Veng Biak Ina khuangpui leh khuangtê vuaa Pathian faka zaia lâm chu, kan hriat loh hawikirna thurûk pawimawh tak a lo ni reng mai.

A chhan chu, Mission Venga khuangpui leh khuangtê vuaa zaia an lâm hma zawng kha chuan, mihlim zawng zawngin kan kohhranah Thlarau zalên lovin an hre tlat a. Thingtlangah leh Aizawl hmun dang zawngah, an duh tawkin khuangpui leh khuangtê vuaa zaiin lam thei mah sela, Mission Veng Kohhran hmun pui berah vuak a ni lo tlat a, “Thlarau a zalen lo a ni,” an ti tlat. Hrilhfiah theih an ni lo. Mission Venga an vuaka an lam ațang chuan kan Kohhranah Thlarau zalên tain an hria a, an lo lut ta ruih ruih mai ni tur a ni. 2012 Kohhran Inchhiarnaah chuan Synod 1, Presbytery 50, Pastor Bial 277, Kohhran 1183, Kohhran indang lo 768, Pastor 481, Pro. Pastor 50, Kohhran Upa 4784, Pem Upa 394, Danzawhkim 3,89,814, Member mipa 2,88,514, Hmeichhia 2,92,719, kan vaiin 5,81,233 kan lo ni ta a ni. Thawhlawm pawh Rs 94,57,88,830 a ni bawk.

A thu hrimah khuang beng a zaia lam hi hmasang ațanga Mizo ze nghet a ni ve rêng rêng a. Khuang bengin an zai a, pakhat

a lâm a, a lâm duh tâwkah mi pakhat lâm mi a kai a, a lâm a, ani chu a thu ta a. Chutiang chuan an inkai chhawng zel thin a ni awm e. Puma zai lo chhuah khan a huhovin emaw, a inepin emaw nula leh tlangval an lâm dual dual a. Kristian nula leh tlangval tam tak khawvel lamah a hip let a. Puma zai chu Tlanglâm zai an ti ta a ni. Mizo ze rema Pathian kan biak theih nan, harhna tum hnihna, 1913 harhna khan khuangpui leh khuangtê vuaa Pathian biao zaia lâm hi a rawn hring ta nia sawi a ni.

Pianthar harhna a lo thlen tirh lamah chuan, Piangtharte chuan hlimna leh lâm chu ramhuai hnathawhah an ruat a, engah mah an ngai lo va, Mihlimten piangtharte chu engah mah an ngai bik lo va, ui leh kel thlun pawlh ang mai an ni a. Kohhran pawhin kan harsat phah hle. Nikhua a lo rei a, Thlarau Thianghlimin hna a thawk zel a. Tunah chuan chhandamte chu Pathian faka lâm tur kan ni tih inhriain, mihlimte leh piangtharte chu lungual takiin an lâm ho ta dial dial a, a lawmawm tak zet a ni.

Kum 1919 harhna tum thumna atang khan Mizo hla thu tha hmanga, Mizo rilrem zawnga a thluk siam thiam, hla phuah thiam tam tak an lo chhuak a, Mizo hla thu tha hmangin, Mizo rilrem zawnga a thluk siamin, hla tam tak an phuah a, lengkhawm zai kan tihte hi an ni a, Mizo Kristian Hla Thar Bu-ah an dah khawm a, tun thlenga lenkhawmna leh khawhar ina kan sakte hi an ni. Lengkhawm zai chu khawthlang thluk leh Mizo pi pu hla thluk inkarah, Mizo lungkuai taka siam, Thlarau Thianghlim min pek a ni a, Pathian biak nan te, lusun khawhar hnem nan leh thlamuan nan te, inpawl khawm nan te kan hmang zel tur a ni.

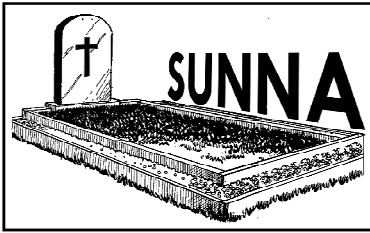
Pathian Thlarauvin Solfa zai, mihlimhovin thlarau dona hlaa an ngaihte pawh, Lengkhawm zaia sak thiamna

min pe a, kan hlim hlate an ni ta hlawm a ni. Tun hma chuan “Nangni Chhandam fate tho r’u, Hruaitu Krista belte chu,” tih te chu Thlarau talhtum an ti mai a. Tunah chuan lengkhawm zaiin kan sa thiam ta a, kan hlim hla tha tak a ni ta. Hla dang pawh Lengkhawm zaia kan sak loh chuan kan hlimpui thei tak tak lo.

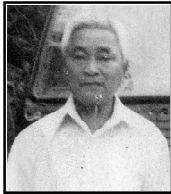
Tunah chuan kan Kohhran tana Lengkhawm zai pawimawhzia hriain, Zaipawl intihsiaknaah pawh Lengkhawm zai an telh ta zel a, Naupang lam Sande Sikul intihsiaknaah pawh an telh ta zel a, lawmawm tak a ni. Lengkhawm zai hi Mizo Kristian zai tia sawi a ni thin a; Solfa-a zai hnawl chuang lovin Lengkhawm zai hi kan vawn nun zel loh chuan tunlai hla thar dang dang hian min len bo mai ang tih hlauhawm tak a ni. Lengkhawm zai hi kan hnam ro hlu, vawn nun zel tur a ni.



He thu ziaktu Rev. Lalbiaktluanga hi Kristian Tlangau Editor lo ni tawh leh Synod Publication Board-a Editor hmasa ber a ni a; Mizoram Presbyterian Kohhran Minister chhuanvawr zinga mi hian July 29, 2013 khan chatuan ram min lo pansan ta. A thu zia kan la kawh zinga mi hi amah kan uizia leh hriat reng nan kan rawn tichhuak a ni – Editorial Board



UPA CHHANHMÂNGA NEW VERVEK



Upa Chhanhmânga (Kuaia) (84), Upa Zakhuma leh Pi Kawinui (Akaii) fapa hi March 2, 1929 khan Maucharah a piang a. Kum 1954-ah Pi Chawngnhiangi (Mengi) nen an innei a, fa paruk an nei.

Rambuai sawi khawm avanga Zohmuna a awm hnuah Tualchhung Upa atana thlan a ni a, Zohmunah a awm zui ta a. Kum 1982-ah New Vervekah a pem a, hemi kum hian Tualchhung Upa atan thlan leh a ni a, term hnih a chelh a; kum 1988-ah Kohhran Upa atan thlan leh nemngheh a ni. S.S. Superintendent te, Kohhran Chairman te leh Treasurer te a ni tawh a. Hun rei tak (CASA) chairman a ni bawk.

Kum 2007 aţangin hrisel lohnain a tlak buak ţan a, kum 2009-ah a nupuiin a boralsan ta bawk nen ţat chhuah tak tak awm lovin December 2012 aţangin a natna a zual ta a. Jan. 15, 2013 khan Lalpa hnenah a chawl ta a ni.

A thlahna hun in lamah Bialtu Pastor K. Lianmuanga'n a hman a, Biak Inah Hmarphei Presbytery Moderator Pastor Jerry Zoliansangan a vui leh a, Bial Zaipawl leh Kohhran zaipawl te nen ui takin kan thlah liam ta a ni.

– T. Upa Lalrambuatsaiha
New Vervek Kohhran ziaktu

UPA DARTHANGLIANA SAWLENG



Upa Darthangliana (72), Pu Khuanga leh Pi Tumtawii te fapa hi January 2, 1941-ah Sawleng kuaah a piang a. Sept. 27, 1970-ah Pi Lalţhuami nen inneiin fa panga an nei. Govt. Middle School-ah zirtirtu a ni a; kum 36 a thawh hnuin 2013-ah VRS-in a pension a ni.

Kum 1981-ah Tualchhung Upa atan thlan a ni a, kum 1982-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a. Kum 1983-ah Sawleng Kohhran Upa atan nemngheh a ni a. Pathiana mi tui leh hlim thei reng mai, Pathian fak leh tawngtai deuh reng mai a ni.

Kohhran Chairman, Asst. Secretary, Treasurer, Finance Secretary, Ramthar Committee Chairman leh S.S. Superintendent hna te a chelh tawh a, Bial committee hrang hrangah a tel tawh a, Bible Society-ah pawh patron member a ni bawh.

Amah hi mi hrisel lo, khawsikin a tihbuai reng mai a ni a, Asthma leh zun kawng tha lo a nei bawh a. Dec. 3, 2012 atangin khum betin a na a, that chhuah leh tak tak nei lovin Feb. 22, 2013-ah Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun, in lamah Bialtu Pastor Rolungmuanan a hmang a, Biak Inah Hmarphei Presbytery Moderator Pastor Jerry Zoliansangan a vui a, Kohhran Zaipawl leh Bial chhung leh pawn atanga lo kal Pastor te, Upate leh kohhran mipui tam takin kan thlah liam ta a ni.

–Upa Lalnunlawma,
Sawleng Kohhran Ziaktu

UPA K. THANZAMA KHAWZAWL ELECTRIC VENG



Upa K. Thanzama (70), Pu Hauluaia leh Pi Rualchhingi te fa hi ni 20.7.1943 khan Zuchhip khuaah a piang a. Kum 1966 May ni 7-ah Pi Rokhumi nen inneiin fa panga an nei. Primary Head Teacher/Headmaster hna kum 42 chhung zet a thawh hnuah ni 1.1.2007 khan a pension ta a ni.

Kum 1984 khan Khawzawl Vengthar Kohhran Tual Upa atana thlan a ni a, Vengthar Kohhran atanga Electric Veng Kohhran indan tirh 1994 atang khan Kohhran Committee (Tual Upa) ni chho nghalin, Kohhran Secretary leh Asst. Secretary a ni chho deuh reng a. Kum 2005 khan Khawzawl Electric Veng Kohhran Upa atana thlan a ni a, kum 2006 khan Tuichang Presbytery-in a nemnghet a. Kohhran Chairman leh S.S. Superintendent te a ni leh bawh.

Bialah pawh Secretary leh Treasurer te a lo ni tawh a; S.S. Zirtirtu chawimawina Diploma pawh a dawng tawh a, Bible Society rawngbawlnaa tui tak, Khawzawl Branch President pawh lo ni tawh a ni.

Khawtlang rawngbawlnaah pawh YMA Branch, Joint YMA leh Group hruaitu te; MUP Unit-a hruaitu te lo ni tawh thin a ni baw.

Upa Zama hi pa zaidam leh nelawm tak a ni a; pa hrisel tak a ni thin. Kum 2010 atang khan insawisel tanin a zun kawnga baw awm chu zai a ni a. A tha chho leh mai dawn emaw tih laiin, a natna hi zun kawng cancer bakah natna chi hrang hrang kaihnnawih a lo ni a, that chhuah leh nei lovin 26.2.2013 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun in lamah Bial Chairman Upa Lalhliran a hmang a, Biak Inah Upa C.S. Lalengliana, Tuichang Presbytery Moderator-in a vui a, Bialtu Pastor, Presbytery chung Upa, Kohhran Zaipawl leh Kohhran mipui tam takin ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa R. Lalthawmmawia
Khawzawl Kohhran Ziaktu*

UPA H. LIANDAWLA TUALCHENG KOHHRAN



Upa H. Liandawla (79), Pu Ralkhama leh Pi Khuanghnuaai te fapa hi Oct. 29, 1934 khan Lungphunlianah a piang a, kum 1935-ah Tualcheng khuaah an kai a, a thih thlengin a awm ta a ni. Kum 1955-ah Pi Rokungi nen inneiin fa 12 an nei.

Kum 1970-ah Tual Upaah thlan a ni a, kum 1971-ah Upa atan thlan a ni leh a, hemi kum vek hian Hmarchhak Presbytery-in Tualcheng Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kohhran Chairman, sum vawngtu, Bial Chairman, Bial sum vawngtu leh Bial Committee hrang hrangah te a tel a. SEC leh SMB-ah Presbytery aiawhin a tel ve tawh baw. Kum 1984 khan S.S. Zirtirtu chawimawina Diploma Award a dawng a, kum 2008 khan Jubilee award a dawng leh baw.

Khawtlang rawngbawlnaah pawh ram buai chhah laiin sipaiin V?C-te an man zawh avangin

vantlang inkhawmin hruaitu atan an ruat a, a hnuah V/C member-ah thlan a ni leh a; khawtlang tan a tuar nasa hle.

Upa H. Liandawla hi pa hrisel ve tak a ni thin a; mahse, kum 1996 vel atang khan thisen sang leh zunthlum a nei ve a, kum 2009 atang phei kha chuan a chak lo ta viau mai a, kum 2012-ah pumpui cancer a ni tih hmuh chhuah a lo ni leh ta a, theih ang anga enkawl a ni chungin March 3, 2013 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun in lamah Pro. Pastor K. Lalniengmawia'n a hmang a, Biak Inah Champhai Nort Presbytery Moderator Upa Lalbiaklianah a vui leh a, Kohhran Zaipawlte nen ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Lalsangluaia*
Tualcheng Kohhran ziaktu

UPA VANHLIRA SAILAM

Upa Vanhlira (89), Upa Tuidapa leh Pi Chawngpuii te fapa hi Oct. 24, 1924 khan Sailam khuaah a piang a, Feb. 8, 1950-ah Pi Hrangkapi nen innein fa pasarih an nei. Sailam khua atang hian rambuai avangin 1967-ah

Chhiahtlangah sawi khawm niin a awm hlen ta a ni.

Kum 1973-ah Tual Upa atan thlan a ni a, 1974-ah Upa atan thlan a ni leh a, hemi kum vek hian Chhimchhak Presbytery-in Sailam Veng Kohhran Upa atan a nemnghet a. 1993-ah MSSU chawimawina Jubilee award a dawng a, Kohhran Chairman, Vice Chairman leh S.S. Superintendent hnate a chelh tawh a, committee peng hrang hrangah chanvo a nei thin baw. Bialah Nomination leh Standing committee-ah te a tel tawh a, Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh baw.

January 21, 2013 khan in hnuaiah thingtuah tur senga a kal chu a kawng a tina a, a che zui thei ta lo va, damdawi in leh in lamah enkawl a ni a, tha leh mai tura beisei a nih laiin March 6, 2013 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

Hemi ni vek hian amah thlahna hun in lamah Upa K. Remthangan a hmang a, Biak Inah Chhimchhak Presbytery Moderator Rev. Lalmachhuanah a vui leh a, Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawlten sunna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Ramnghinglova,*
Sailam Kohhran Ziaktu

**UPA P.C. LALHMINGTHANGA
KOLASIB DIAKKAWN**



Upa P.C. Lalhmingthanga (62), Upa V.L. Bela leh Pi Biaksangi te fapa hi April 5, 1951 khan N. Hlimes khuaah a piang a. Dt 19.6.1977-ah Pi Kapthiangi nen inneiin fa panga an nei.

Kum 1976-ah eizawna avangin Builumah an pem a. Kum 1983-ah Tual Upa atan a ni a, kum 1987-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a. Hemi kum vek hian Hmarthlang Presbytery-in Builum Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Kohhran Chairman, Secretary, S.S. Superintendent, Bible Society Branch President leh Kohhran sub-committee Chairman te niin Kolasib Hmar Veng Pastor Bial Chairman hmasa ber a ni bawk.

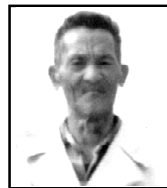
Thenrual kawm thiam, mi thilphal, thilpek rawngbawl na ngai pawimawh mi a ni a, Krismas leh Kumthar hman nan bawng paruk leh vawh a thawh! Kum 2005-ah Serlui tui khuah tur

avangin Kolasib Diakkawn Kohhranah a lo pem lut a, thuhrlitu, S.S. zirtirtu, Bial Masihi Sangati Secretary te a ni a. Ramthar rawngbawl na a ngai pawimawh em em a, a thih ni thlengin Thlarau bo zawng Kolasib 'S' Unit President a ni.

Kum 2010 kum tawp lamah awmvêl natnain a tlakbuak a, a hnuah chuap cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. Inenkawl zuiin a tha chho leh viau hman a. Kum 2012 April thlaah a taksa chak lo avangin damdawi inah enkawl leh a ni a, that chhuah leh awm lovin 27.6.2012 khan Lalpa hnenah min lo kalsan ta a ni. Hemi ni vek hian Bialtu Pastor R. Lalremruatan vuiin ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa H. Lalremliana
Kolasib Diakkawn
Kohhran Ziaktu*

**UPA KHAWVELTHANGA
TEIKHANG**



Upa Khawvelthanga (83), Pu Runthanga leh Pi Lalnemi te fapa hi Khawkawnah kum 1930 khan

a lo piang a; kum 1948-ah Teikhangah lo pemin a inbengbel zui a; March 11, 1954-ah Nemvungi nen inneiin fa pakua an nei.

Tual Upaah thlan a ni a, term khat a awm hnuah kum 1982 khan Kohhran Upa atan thlan a ni a, Hmarchhak Presbytery-in Teikhang Kohhran Upa atan a nemnghet a; tualchhung kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a; kohhran hna chu mahni hna anga ngai mai a ni a; Biak In enkawltu an remchan loh chang pawha chowkidar hna thawk mai thin a ni. Inkhawmpui a ngai pawimawh hle a, Synod Inkhawmpui palaia ruat a nih loh tum pawhin chhim turin a kal hram thin. Mi zaidam, mi huatthu sawi ngai lo a nih bakah mi taima

a ni a, buh leh balah a intodelh hle a, mi harsate tluk luhna an ni thin.

Kum 2012 atang khan a taksa a lo chak lo zual deuh va, Biak In lam pawh a thleng thei meuh lo va; nat zual em em pawh nei lovin March 9, 2013 khan hahdam takin Lalpa hnenah a chawl ta a ni.

A tuk, Pathianniah Bialtu Pastor Lalramchhnan in lamah thlahna hun a hman hnuin Biak Inah Upa Ramfangliana, Hmarchhak Presbytery Moderator-in a vui a; Kohhran Zaipawl, Bial chhung Kohhran Upa thahnem tak leh kohhran mipuiin urhsun tak leh ui takin kan thlah liam ta a ni.

– Upa C. Vanlalvena
Teikhang Kohhran Ziaktu

CHHUNG TINA SEM TUR LEHKHABU

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Executive Committee (SEC) chuan REV. WILLIAM WILLIAMS (Mizorama Chanchin Tha thlentu hmasa ber) tih lehkhabutê (booklet) a chhuah thar a. Presbyterian Kohhran chhungkaw tina sem tura tih a ni. Kohhran tinin mahni Kohhran chhungkaw zat hriain Synod Office-ah lam theih a ni e.

Sd/-
Executive Secretary
i/c Information & Publicity

Synod Bookroom LEHKHABU THAR

1. Betty: Nun kawng zawh òan mek, tleirawlte tan duhthlanna dik neih pawimawhzia tihlan a ni a. Duhthlanna dik an thlan theih nan nu leh pate mawhphurhna pawh fiah taka tar lan a ni. C. January ziah hi tleirawlte leh a enkawltu; nu leh pate tan chhiar ngei chi a ni e. A man Rs. 120/-

2. Kohhran Pathian Khawpui: Ringtu nun lungphum sawhnghehna atana lehkhabu belhfakawm buatsaihtu Upa Dr. K.C. Vannghaka hi ni tin School-a pawl VI thleng bak kal lo, chuti chungga Ph. D hial zir thleng thei khawpa mi tumruh a ni. A man Rs. 200/-

3. Tripura rama Presbyterian Kohhran Chanchin: Rev. C. Zorammawia, Tripura Mission Field-a Field Secretary -in Tripura ram leh a mi chengte chanchin, Kristianna luh dan leh Kohhran bul inñan dan, rawngbawlnain hma a sawn dan leh Pastor lo awm tawhte chanchin chiang taka a tar lanna lehkhabu hi lehkhabu chhawr nahawm tak a ni e. A man Rs. 150/-

4. Dârkâr 10 la dam tur: Darkar 10 chauh dam tawh tura Doctorte'n an ngaih, Brian Wills chuan Pathian tihdamna changin thihna hnehin a dam chhuak a! Khawvel ram 35 zeta a rawngbawl tawhnaah mi tam takin damna an chang. Chumi chanchin Upa Malsawmdawngliana'n Mizo tawnga min lehlinsak hi rawngbawltute tana hmanraw tangkai leh ringtute tan Pathian min hnaih zualtirtu a ni ngei ang. A man Rs. 120 a ni.

5. Counselling zirna: Mite tana malsawmna nih theihna kawng awlsam ber chu an mamawhna zawn taka puih hi a ni. Nun chau, beidawng leh tuihalte hnena in tur leh ei tur tak pek hi heti lama hriatna tlem tal nei tan lo chuan a harsa hle. Min pui thei lehkhabu, Rev. Lalramliana buatsaih chu a lo chhuak ta e. A man Rs. 60/-

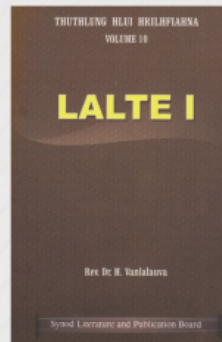
6. An va hlu êm Nute hi: Chhungkaw pawimawhzia, nupui/pasal zawn, pasal leh fanau te laka nu awm dan tur, pasal chhungte laka nu mawhphurhna, nu leh mo inkar thu, sum leh pai renchem dan bakah chhungkuua harsatna chi hrang hrang hmachhawm dan tur tar lanna a ni. Zohmingthangi ziah Rs. 100/- man a ni e.

To,

SL&PB LEHKHABU

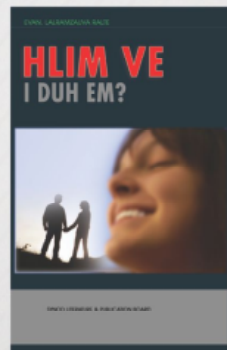
Lalte Pakhatna Hrilhfiahna

Mizoram Gospel Centenary Project
- Thuthlung Hlui Hrilhfiahna bu
chhuah tura tih, la chhuah loh tlem tẽ
zinga mi chu a lo chhuak leh ta.
Sunday School Zirlaibu ang ni lo,
Bible hrilhfiahna kalhmang pang-
ngaia ziah a ni a, Kohhran tin
Library-a dah ngei chi, rawngbawltu
tana kaw! ve ngei chi a ni. SL&PB
chhuah; a man ₹ 80.



Hlim ve i duh em?

Khawvela nupa hlim ber an tihte
nun dan leh nupa awlawm lohte nun
dan tar lang chung a nun hlimna
kawng inkawhmuahna lehkhabu hi mi
mal, nupa leh chhungkaw nuna
hlimna dik tak a chhiartuten an chhar
chhuah duhsaka Lalramzauva Ralte
ziah a ni a, chhung tin tana lehkhabu
tangkai, kaw! ve ngei chi a ni. SL&PB
chhuah; ₹ 90 man a ni e.



Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,000